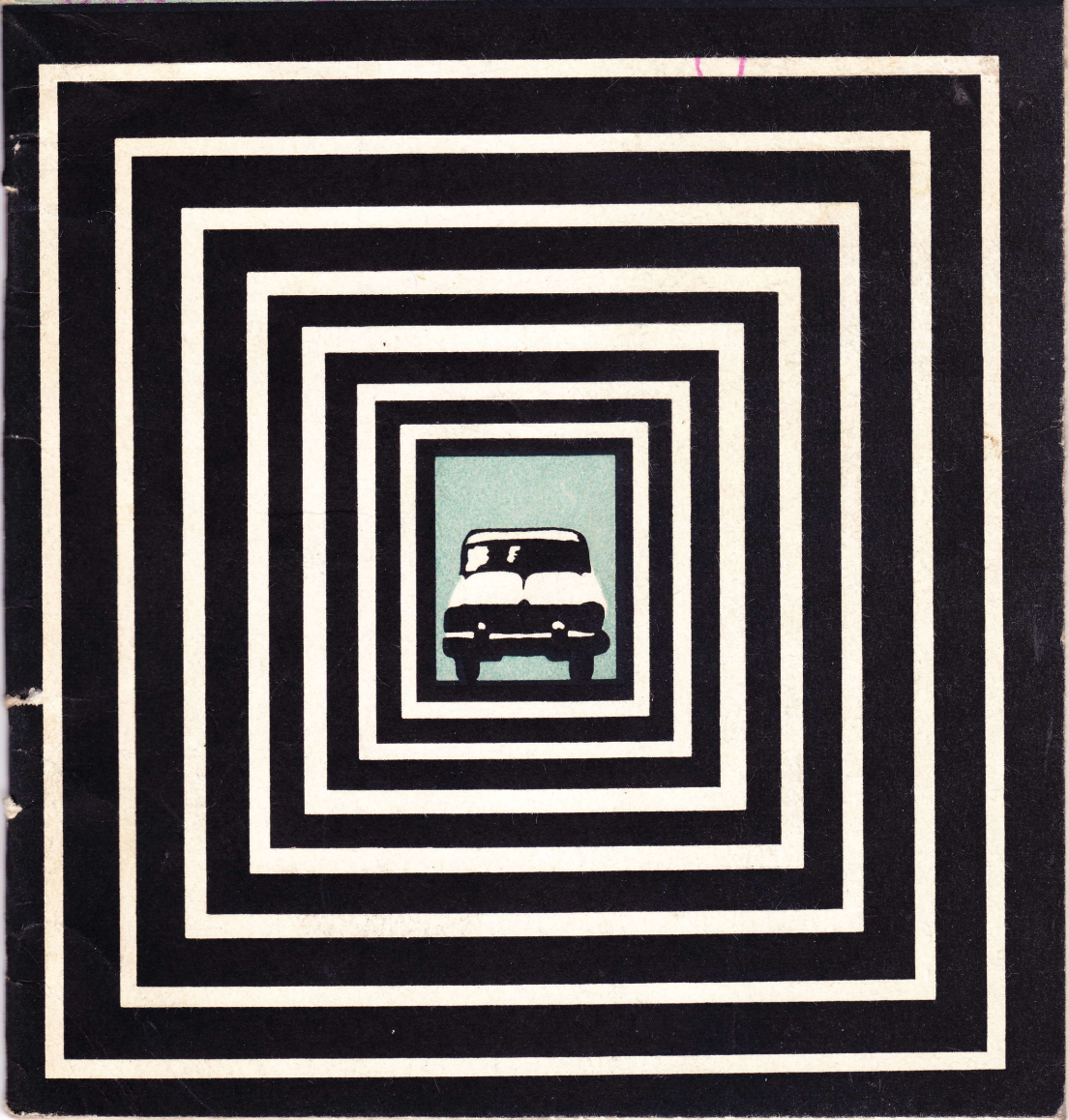


MIĘDZYHARODOWY RAJD MAZURSKI
I ELIMINACJA
RAJDOWYCH SAMOCHODOWYCH
MISTRZOSTW POLSKI

*Dla Polaków
złoty Osiemdziesiąty Rok*

REGULAMIN

AUTOMOBILKLUB
WARMINSKO-MAZURSKI
OLSZTYN 5-7 MARCA 1971 ROK



MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY RAJD MAZURSKI
I ELIMINACJA
RAJDOWYCH SAMOCHODOWYCH MISTRZOSTW POLSKI

pod PATRONATEM OLSZTYŃSKICH ZAKŁADÓW OPON SAMOCHODOWYCH

REGULAMIN

AUTOMOBILKLUB WARMIŃSKO-MAZURSKI
OLSZTYN 5-7 MARCA 1971 R.

KOMITET HONOROWY

Przewodniczący Komitetu
Honorowego

Józef Mucha — Wiceprzewodniczący Prezydium
Wojewódzkiej Rady Narodowej

Zastępca Przewodniczącego
Komitetu Honorowego

Władysław Leonhard — Dyrektor OZOS

Członkowie:

Joachim Andruszkiewicz — Sekretarz Propagandy Komitetu
Miasta i Powiatu PZPR

Kazimierz Holicz — Przewodniczący WKKFiT

płk. Lucjan Śliwowski — przedstawiciel Wojska Polskiego

Jerzy Szymański — Redaktor Naczelny

Gazety Olsztyńskiej

Karol Iwański — Przewodniczący Prezydium

Miejskiej Rady Narodowej

Leon Lewandowski — Kierownik Wydziału

Komunikacji PWRN

Bronisław Moczkowski — Komendant Wojewódzki

Milicji Obywatelskiej

Jan Bojarski — Prezes WZSP

Mieczysław Śliwicki — Prezes ZO PZM

Edmund Mroczek — Dyrektor WZDP

Władysław

Niebieszczański — Dyrektor ZPGK

EHRENKOMITEE

Vorsitzender:

Józef Mucha — Stellvertreter des Prasidiums des Wojewodschaftsrats in Olsztyn

Stellvertreter:

Władysław Leonhard — Generaldirektor der OZOS

Mitglieder:

Joachim Andruszkiewicz — Sekretar der Propaganda des Stadt und Kreiskomitees der PZPR

Kazimierz Holicz — Vorsitzender des Wojewodschaftskomitees für Körperkultur und Touristik

Lucjan Śliwiński — Vertreter des polnischen Militärs

Jerzy Szymański — Chefredakteur der „Gazeta Olsztyńska“

Karol Iwański — Vorsitzender des Prasidiums des Stadtrates in Olsztyn

Leon Lewandowski — Leiter der Verkehrsabteilung des Prasidiums des Wojewodschaftsrates

Bronisław Moczowski — Wojewodschaftskommandant der Volksmiliz

Jan Bojarski — Präsident der WZSP

Mieczysław Śliwicki — Präsident des Bezirksovoretandes des PZM

Edmund Mroczek — Direktor der WZDP

Władysław Niebieszczanski — Direktor der ZPGK

WŁADZE ZAWODÓW

Zespół Komisarzy Sportowych:

Przewodniczący: Stanisław Jabłoński

Z-ca Przewodniczącego: Julian Zabokrzecki

Komandor Zawodów: Włodzimierz Śniady

Kierownictwo Rajdu:

Komandor	— Włodzimierz Śniady
Wice Komandor d/s Sport.	— Michał Olkowski
Wice Komandor d/s Organiz.	— Leszek Doliński
Kierownik Sekretariatu	— Kazimiera Zalewska
Kierownik Biura Prasowego	— Ryszard Zalewski
Kierownik Propagandy	— Mirosław Tomaszewski
Kierownik Finansowy	— Halina Chmielewska
Kierownik Komisji Technicznej	— Tadeusz Marcinkiewicz
Kierownik Parku Maszyn	— Witold Nowacki
Kierownik Bezpiecz. Trasy	— Romuald Kamiński
Kierownik Prób Sportowych	— Józef Janyszek
Kierownik Komisji Obliczeń	— Tadeusz Jesionowski
Przewodniczący Komisji Nagród	— Henryk Góralski
Lekarz	— dr Jan Chmiel
Kierownik Rejonu Lidzbark Warm.	— Andrzej Gierzyński
„ ” Ostróda	— Karol Wadas

LEITUNG DER WETTBEWERBE

ENSEMBLE DER SPORTKOMMISSARE:

Vorsitzender:

Stellvertreter des Vorsitzender:

Fahrleiter der Wettbewerbe: Włodzimierz Śniady

RALLYE—LEITUNG:

Fahrleiter	— Włodzimierz Śniady
Sport-Stellvertreter	— Michał Olkowski
Organisations-Stellvertreter	— Leszek Doliński
Leiter des Sekretariats	— Kazimiera Zalewska
Leiter des Journalistenburos	— Ryszard Zalewski
Der Propagandeleiter	— Mirosław Tomaszewski
Finanzleiter	— Halina Chmielewska
Leiter der Techn. Kommission	
Der Maschinenparkleiter	— Witold Nowacki
Leiter des Sicherheitsdienstes auf der Strecke	— Romuald Kamiński
Leiter der Sportprüfung	— Józef Janyszek
Leiter der Berechnungskommission	— Tadeusz Jesionowski
Vorsitzender der Preiskommission	— Henryk Góralski
Rallye-Arzt	— dr Jan Chmiel
Leiter des Bezirks Lidzbark Warm.	— Andrzej Gierzyński
Leiter des Bezirks Ostróda	— Karol Wadas

REGULAMIN SZCZEGÓŁOWY RAJDU

§ 1. Zawody i Organizator

- 1.1. IV Rajd Mazurski ma charakter międzynarodowych zawodów otwartych dla licencjonowanych zawodników startujących na samochodach grup: I z II i II z IV.
Stanowi on jednocześnie I eliminację Rajdowych Samochodowych Mistrzostw Polski w roku 1971.
- 1.2. Organizatorem jest na zlecenie Głównej Komisji Sportowej Samochodowej i zgodnie z kalendarzem sportowym PZM i FIA na rok 1971 — Automobilklub Warmińsko-Mazurski w Olsztynie, ul. Kozłowskiego 2, telefon nr 49-78.
- 1.3. Rajd odbędzie się w dniach 5—7 marca 1971 r.
- 1.4. Zawody organizowane są na podstawie przepisów Międzynarodowego Kodeksu Sportowego FIA, Regulaminu PZM, oraz niniejszego Regulaminu szczegółowego.
- 1.5. Przy organizacji Rajdu Mazurskiego współpracują: Delegatury Automobilklubu Warmińsko-Mazurskiego w Morągu, Giżycku i Szczytnie, Auto-Moto-Klubu „Drwęca” w Ostródzie, Auto-Moto-Klubu OZOS w Olsztynie, Warmińskiego Auto-Moto-Klubu w Lidzbarku Warm., Klubu Samochodowo-Motoc. w Nowym Mieście oraz LKS „Dadaj” w Biskupcu Reszel.

§ 2. Pojazdy dopuszczone do rajdu

- 2.1. Do udziału w IV Rajdzie Mazurskim dopuszczone są samochody wyprodukowane po dniu 31.XII 1966 r. homologowane przed 30.I 1971 r. i odpowiadające przepisom załącznika „J” Międzynarodowego Kodeksu Sportowego w 1971 r.
Grupa 1 — samochody turystyczne seryjne 5000 egz.
Grupa 2 — samochody turystyczne specjalne 1000 egz.
Grupa 3 — samochody wielkiej turystyki seryjne 3000 egz.
Grupa 4 — samochody wielkiej turystyki specjalne 500 egz.
- 2.2. W grupie 1 i 2 samochody podzielone będą na 6 klas, wg pojemności skokowej silnika:

klasa	I	— do 600 cm ³
klasa	II	— 601—850 cm ³
klasa	III	— 851—1150 cm ³
klasa	IV	— 1151—1300 cm ³
klasa	V	— 1301—1600 cm ³
klasa	VI	— ponad 1600 cm ³

AUSSCHREIBUNG

§ 1. Wettbewerbe und Veranstalter.

- 1.1. Der IV Rajd Mazurski hat den Charakter eines international-offenen Wettbewerbes der Lizenz-Wettbewerber für Kraftwagen der Gruppen I mit II und III mit IV.
Der IV Rajd Mazurski ist die I Elimination für die Automobilrallye-Meisterschaften von Polen für das Jahr 1971
- 1.2. Veranstalter des Wettbewerbes ist der Automobilklub Warminsko-Mazurski in Olsztyn ul. Kozłowskiego 2, Tel. 49-78.
Die Veranstaltung findet statt auf Grund der Anordnung der Haupt-Autosport-Kommission und ist einträchtig mit dem Sportkalender des PZM und FIA für das Jahr 1971.
- 1.3. Die Rallye wird in der Zeit vom 5 bis 7 März 1971 stattfinden.
- 1.4. Die Wettbewerbe werden auf Grund des internationalen Automobil-Sportkodex der FIA, des Sportregulativs des Polnischen Motorverbandes und der vorliegenden ausführlichen Ausschreibung veranstaltet.
- 1.5. Bei der Veranstaltung der Rallye arbeiten zusammen: die Delegaturen des Warminsko-Mazurski Automobilklubes in Morąg, Giżycko und Szczytno, der Auto-Moto-Klub „Drwęca” in Ostróda, der Auto-Moto-Klub OZOS in Olsztyn, der Auto-Moto-Klub in Lidzbark Warmiński, der Auto-Moto-Klub in Nowe Miasto und der LZS „Dadaj” in Biskupiec Reszelski.

§ 2. Zum Wettbewerb zugelassene Fahrzeuge.

- 2.1. Zur Teilnahme am IV Rajd Mazurski werden Kraftfahrzeuge die nach dem 31. XII. 1966 erzeugt und vor 30. I. 1971 homologiert wurden und den Vorschriften des Anhangs „J” des Internationalen Sportkodex 1971 entsprechen.
Gruppe 1 — touristische Serienwagen 5000 Exempl.
Gruppe 2 — touristische Spezialwagen 1000 Exempl.
Gruppe 3 — Grand Tourisme Serienwagen 3000 exempl.
Gruppe 4 — Grand Tourisme Spezialwagen 500 Exempl.
- 2.2. In der Gruppe 1 und 2 werden die Wagen nach dem Hubraum des Motors in 6 Klassen eingeteilt.

Klasse	I	— bis 600 cm ³
Klasse	II	— 601—850 cm ³
Klasse	III	— 851—1150 cm ³
Klasse	IV	— 1151—1300 cm ³
Klasse	V	— 1301—1600 cm ³
Klasse	VI	— über 1600 cm ³

- 2.3. W grupie 3 i 4 samochody podzielone będą na 2 klasy wg pojemności skokowej silnika:

Klasse VII	— bis 1600 cm ³
Klasse VIII	— über 1600 cm ³
- 2.4. Klasę stanowią co najmniej 2 samochody, które wystartują do Rajdu.
- 2.5. Udział samochodów poza konkursem jest niedozwolony.
- 2.6. Wszystkie samochody muszą odpowiadać pod względem budowy przepisom o ruchu samochodowym w Polsce i posiadać dokumenty uprawniające je do kursowania na drogach publicznych w Polsce. Każdy samochód biorący udział w Rajdzie musi być wyposażony w podręczną apteczkę, gaśnicę, kaski ochronne i pasy bezpieczeństwa dla całej załogi, oraz fartuchy gumowe na tylne koła, szersze od opon o minimum 5 cm i odległe maksimum 8 cm od poziomu jezdni. Organizator zezwala na zaopatrzenie samochodu w 2 kompletne koła zapasowe, nieograniczoną ilość dętek, na użycie specjalnych urządzeń służących do pomiaru czasu, jak speed-pilotów, dodatkowych stoperów, chronometrów, oraz innych urządzeń (radio, dodatkowe wycieraczki itp.) nie mających wpływu na właściwości trakcyjne samochodu. Ilość punktów świetlnych na przodzie samochodu musi być parzysta — zgodnie z Polskim Kodeksem Drogowym i zgodnie z kartą homologacyjną lub regulaminem FIA. Zabrania się posiadania punktów świetlnych na dachu samochodu.

§ 3. Zgłoszenia i ich forma

- 3.1. Do udziału w Rajdzie będą dopuszczeni zawodnicy posiadający międzynarodową licencję sportową samochodową ważną na r. 1971. W odniesieniu do zawodników krajowych posiadanie licencji międzynarodowej nie jest wymagane, pod warunkiem spełnienia zasad punktu 2 załącznika do regulaminu szczegółowego.
W każdym samochodzie muszą znajdować się dwaj zawodnicy, którzy upoważnieni są do prowadzenia samochodu w czasie trwania rajdu.
Zgłoszenia zawodników muszą być potwierdzone przez ACN. Samochody zgłoszone do Rajdu muszą posiadać dokumenty upoważniające do poruszania się na drogach publicznych.
- 3.2. Zgłoszenie na formularzu musi być przesłane w terminie do dnia ~~24. II. 1971~~ r. na adres organizatora. Obowiązuje czytelne i szczegółowe wypełnienie formularza, wszystkich pozycji pod rygorem nie przyjęcia zgłoszenia.

2.3. In der 3 und 4 Gruppe werden die Wagen nach dem Hubraum des Motors in 2 Klassen eingeteilt:

klasa VII — do 1600 cm³

klasa VIII — ponad 1600 cm³

2.4. Die Klasse muß wenigstens aus 2 Wagen bestehen, die in der Rallye starten werden.

2.5. Die Teilnahme außerhalb der Mitbewerbung ist nicht zugelassen.

2.6. Die zur Rallye angemeldeten Fahrzeuge müssen betreffs der Baukonstruktion, den in Polen geltenden Verkehrsvorschriften entsprechen und über Dokumente verfügen, die sie zum öffentlichen Verkehr in der Volksrepublik Polen zulassen.

Jedes an der Rallye teilnehmende Fahrzeug muß mit einem Verbandkasten, Feuerlöscher, Sturzhelm und Sicherheitsgurten für die ganze Besatzung ausgerüstet sein. Jedes Fahrzeug muß noch versorgt sein in Gummireifenschutz für die Hinterräder, jedes jedoch breiter um minimum 5 cm als der Reifenmantel und entfernt sein um maksimum 8 cm von der Niveaufahrbahn.

Der Veranstalter gestattet die Ausrüstung durch 2 kompletten Ersatzräder, einer unbegrenzten Zahl von Luftschläuchen sowie den Gebrauch besonderen Veräte und Einrichtungen, die zur Messung der Zeit (Stoppuhr, Zeitmesser u.s.w.) dienen und keinen Einfluß auf die Zugeigenschaften des Fahrzeuges haben. Die Zahl der Lichtpunkte am Vorderteil des Wagens muß paarweise angebracht sein (entsprechend den Bestimmungen der polnischen Straßenverkehrs-Ordnung) sie muß auch der Anzahl im Homologierungsblatt entsprechen. Es ist dagegen verboten auf den Dächern der Fahrzeuge aufmontierte Scheinwerfer zugebrauchen.

§ 3. Anmeldungen und deren Form.

Zur Anteilnahme an dem Wettbewerb sind Fahrer zugelassen, die im Besitz der Internationalen Kraftwagensport-Lizenz für das Jahr 1971 sind. Die inländischen Kraftfahrer müssen nicht über die Internationale Kraftwagensport-Lizenz verfügen.

In jedem Kraftwagen müssen sich zwei, zur Führung des Wagens während der Dauer, des Wettbewerbes, berechnigte Fahrer befinden. Die Anmeldeungsliste der Wettbewerber muß durch den ACN bestätigt sein. Die zur Rallye angemeldeten Fahrzeuge müssen über Dokumente verfügen, die sie zum öffentlichen Verkehr zulassen.

3.2. Die Anmeldung auf einem besonderen Formular muß im Termin bis ~~24. II. 1971~~ dem Veranstalter zugesandt werden.

Das Formular muß in allen Punkten leserlich und ausführlich ausgefüllt sein, -anderfalls wird die Anmeldung nicht angenommen.

3.3. Zgłoszenie musi być podpisane przez obydwu zgłoszonych zawodników, oraz potwierdzone przez klub macierzysty i ACN.

3.4. Zawodnicy zobowiązani są przesłać wraz ze zgłoszeniem po dwie fotografie o wymiarze 4×6 cm z podaniem na odwrocie swego nazwiska.

3.5. Dopuszcza się zmiany w zgłoszeniu samochodu pod warunkiem zachowania grupy i klasy, jak również dopuszcza się zmianę drugiego zawodnika, które to zmiany mogą być dokonane najpóźniej do dnia 24.II.1971 r.

3.6. Do konkurencji zespołowej dopuszczone będą następujące zespoły: Narodowe — w konkurencji międzynarodowej złożone z 3—5 załóg; podstawą obliczeń są wyniki trzech najlepszych. Każda federacja narodowa może zgłosić tylko jeden zespół.

Klubowe — złożone z 3 do 4 załóg; podstawą obliczeń są wyniki trzech najlepszych załóg. Każdy klub za pośrednictwem swej federacji narodowej może zgłosić dowolną liczbę zespołów. Zgłoszenia zespołów będą przyjmowane przez organizatora do dnia 24.II.1971 r.

3.7. W przypadku gdy zgłoszony samochód zostałby uszkodzony przed odbiorem technicznym 5.III.1971 r. organizator zezwoli na zastąpienie go innym samochodem tej samej marki, tego samego typu, tej samej pojemności i tej samej grupy — o ile zmiana ta zostanie pisemnie zgłoszona do Biura Rajdu przed badaniem technicznym.

3.8. Zgodnie z § 74 Międzynarodowego Kodeksu Sportowego Komitet Organizacyjny zastrzega sobie prawo do odmówienia przyjęcia zgłoszenia bez podania przyczyny odmowy.

3.9. Zawodnicy obowiązani są na żądanie przedstawić odpis karty homologacyjnej swego samochodu.

§ 4. Wpisowe

4.1. Wpisowe za zgłoszenie 1 załogi wynosi dla zawodników krajowych 400.— zł, dla zawodników zagranicznych 20 \$, względnie ich równowartość w walucie swojego kraju.

4.2. Wpisowe za zgłoszenie 1 zespołu wynosi dla zespołów krajowych 500 zł, dla zespołów zagranicznych 25 \$, względnie ich równowartość w walucie swojego kraju.

4.3. Wpisowe za zgłoszenie załóg i zespołów zagranicznych należy wpłacać na konto:

Przedsiębiorstwo Imprez Sportowych i Turystycznych
„Sport — Tourist”

- 3.3. Die Anmeldung muß durch beide gemeldete Fahrer unterschrieben und durch den Heimatklub und den ACN bestätigt sein.
- 3.4. Die Wettbewerber sind verpflichtet, der Anmeldung je 2 aktuelle Lichtbilder im Format 4×6 cm mit Angabe des Names auf der Rückseite beizufügen.
- 3.5. Änderungen in der Anmeldung der Fahrzeuge sind zugelassen, wenn die gleiche Gruppe und Klasse eingehalten werden. Ebenso ist die Änderung des zweiten Fahres zugelassen. Änderungen dieser Art müssen spätestens bis zum 24. II. 1971 erfolgen.
- 3.6. Zum Mannschaftswettbewerb werden folgende Mannschaften zugelassen: Nationalmannschaften — im internationalen. Wettbewerb mit 3—5 Besatzungen wobei die Ergebnisse der 3 besten als Grundlage der Bewertung angenommen werden. Jede Landesföderation kann nur eine Mannschaft anmelden. Klubmannschaften- bestehend aus 3 bis 4 Besatzungen. Grundlage für die Berechnungen sind die Ergebnisse der 3 besten Besatzungen. Jeder Sportklub kann durch seine Landesföderation eine beliebige Anzahl von Mannschaften anmelden. Die Anmeldungen der Mannschaften werden von dem Veranstalter im Termin bis zum 24. II. 1971 angenommen.
- 3.7. Sollte ein gemeldetes Fahrzeug noch vor der technischen Abnahme (5. III. 1971) beschädigt werden, so gestattet der Veranstalter einen Austausch durch einen Wagen derselben Firma, Type, Hubraum und derselben Gruppe, soweit der Austausch schriftlich noch vor der technischen Prüfung dem Rallye Büro gemeldet wird.
- 3.8. Gemäß dem § 74 des Internationalen Sportkodex, behält sich das Organisationskomitee das Recht vor, die Annahme einer Anmeldung ohne Angabe der Gründe abzulehnen.
- 3.9. Auf Aufforderung des Veranstalters sind die Teilnehmer dazu verpflichtet die Abschrift der Homologierungskarte vorzulegen.

§ 4. Anmeldegebühr.

- 4.1. Die Anmeldegebühr für eine Besatzung beträgt für inländische Wettbewerber 400,— zł — für ausländische Wettbewerber 20 \$, beziehungsweise im Gleichwert der Währung seines Landes.
- 4.2. Die Anmeldegebühr eine Mannschaft beträgt für inländische Wettbewerber 500,— zł — für ausländische Wettbewerber 25 \$, beziehungsweise im Gleichwert der Währung seines Landes.
- 4.3. Die Anmeldegebühr für ausländische Besatzungen und Mannschaften sind auf folgendes Konto einzuzahlen:
Przedsiębiorstwo Imprez Sportowych i Turystycznych
„Sport-Tourist”

Bank Handlowy S.A. Warszawa, nr konta 164-40700
dla Polskiego Związku Motorowego.

Wszelkie wpłaty dokonane na inne niż podane konto, nie będą przez organizatora uznane.

- 4.4. Dowód wpłaty wpisowego należy dołączyć do zgłoszenia.
- 4.5. Wpisowe za zgłoszenia załóg i zespołów krajowych należy wpłacać na konto organizatora: Automobilklub Warmińsko-Mazurski w Olsztynie NBP II O/M Olsztyn nr 1050-9-1153.
- 4.6. W razie nie przyjęcia zgłoszenia, wpisowe zostanie zwrócone w całości.
- 4.7. W przypadku rezygnacji załogi z udziału w Rajdzie, zgłoszonej na piśmie lub telefonicznie do dnia 20.II.1971 r. organizator zwróci opłatę wpisowego w całości, przy rezygnacji załogi po tym terminie wpisowe zwrócone nie będzie. W razie odwołania zawodów organizator zwraca wpisowe w całości.
- 4.8. Załogi, które wystartują do IV Rajdu Mazurskiego, otrzymają w ramach wpisowego dwie pamiątkowe plakietki.
- 4.9. Organizator zarezerwuje noclegi, tylko tym zawodnikom i osobom towarzyszącym, które wraz ze zgłoszeniem (do dnia 24.II.1971 r.) prześlą na adres organizatora zamówienie z podaniem liczby osób i terminu pobytu.

§ 5. Obowiązki zawodników w czasie trwania zawodów

- 5.1. Przez podpisanie zgłoszenia do Rajdu załogi zobowiązują się do całkowitego podporządkowania się przepisom niniejszego regulaminu, instrukcjom, dodatkowym zarządzeniom, oraz zobowiązują się nie dochodzić swoich ewentualnych pretensji w stosunku do organizatora.
- 5.2. Zawodnicy powinni stosować się ściśle do obowiązujących przepisów na drogach publicznych w Polsce i odpowiadają osobiście za ich przekroczenia.
- 5.3. Załogi obowiązane są wykonać wszystkie próby sportowe w kaskach ochronnych, poleca się używanie pasów bezpieczeństwa.
- 5.4. Załoga obowiązana jest pod rygorem wykluczenia z Rajdu do przejechania całej trasy z pobraniem wiz wszystkich PKC i PKP w podanej przez organizatora kolejności i kierunku oraz obowiązana jest do kolejnego odbycia wszystkich prób przewidzianych regulaminem.

Bank Handlowy S. A. Warszawa Nr Konta 164-40700
mit Vermerkung für Polski Związek Motorowy.

Alle Einzahlungen auf ein anderes als das angegebene Bankkonto werden durch den Veranstalter nicht anerkannt.

- 4.4. Die Quittung auf den überwiesenen Betrag ist der Anmeldung beizufügen, ohne diese Quittung kann keine Annahme der Anmeldung erfolgen.
- 4.5. Die Anmeldegebühr für inländische Besatzungen und Mannschaften sind auf folgendes Konto einzuzahlen:
Automobilklub Warmińsko-Mazurski w Olsztynie
N.B.P. II O/M Olsztyn Nr 1050-9-1153
- 4.6. Bei Nichtannahme der Anmeldung wird das Anmeldegebühr voll zurückerstattet.
- 4.7. Im Falle der Absage einer Besatzung, die schriftlich oder telefonisch bis zum 20. II. 1971 eintrifft, wird der -Organisator das Anmeldegebühr voll zurückerstatten, jedoch bei Verzicht auf die Teilnahme nach diesem Termin, wird das Anmeldegebühr nicht zurückerstattet. Im Falle einer Abberufung der Rallye erstattet der Veranstalter das Anmeldegebühr voll zurück.
- 4.8. Am Wettbewerb beteiligte Mannschaften erhalten 2 Plaketten des IV Rajd Mazurski.
- 4.9. Der Veranstalter reserviert die Quatire nur denjenigen Teilnehmern und Begleitpersonen die bis zum 24. II. 1971 eine entsprechende Bestellung dem Organisator zuschicken. In der Bestellung ist die Zahl der Personen und die Daten anzugeben.

§ 5. Pflichten der Wettbewerber während des Rallyes

- 5.1. Durch die Unterschreibung der Nennung verpflichten sich die Besatzungen zur völligen Unterordnung den Bestimmungen dieser Ausschreibung, den Instruktionen und zusätzlichen Anordnungen. Sie verpflichten sich auch keine eventuellen Ansprüche gegen die Veranstalter zu erheben.
- 5.2. Alle Bewerber sind verpflichtet, die in Polen geltenden Verkehrs Vorschriften genau einzuhalten und haften persönlich für jeden Verstoß.
- 5.3. Die Besatzungen sind verpflichtet alle Sportprüfungen im Sturzhelm und unter Gebrauch von Sicherheitsgurten durchzuführen.
- 5.4. Die Besatzung ist verpflichtet, unter Androhung der Ausscheidung aus der Rallye, die ganze Strecke durchzufahren eingehend mit der Abnahme des Visums aller PKC und PKP-Stellen in der durch den Veranstalter angegebenen Richtung und Reihenfolge. Sie ist auch verpflichtet folgemäßig die in der Ausschreibung vorgesehen sind, durchzuführen.

Trasa Rajdu nie będzie wskazywana.

Miarodajny jest kilometraż podany w karcie drogowej, zmylenie lub zjechanie z trasy z jakichkolwiek przyczyn i wynikające z tego konsekwencje nie mogą być przedmiotem składania protestu lub zmian zapisów czasu.

- 5.5. Do poruszania się samochodu na trasie służyć może wyłącznie siła napędowa samochodu, lub siła mięśni załogi. Wyjątek stanowi pomoc przy ewentualnym wprowadzeniu samochodu z powrotem na jezdnię.
- 5.6. Zakazuje się kategorycznie postępować niełojalnie w stosunku do innych zawodników biorących udział w Rajdzie. W szczególności niedopuszczalne jest przeszkadzanie lub utrudnianie wyprzedzania własnego pojazdu przez pojazd innego zawodnika. Każdy stwierdzony fakt tego typu przekroczenia może spowodować ukaranie załogi wg § 20.

§ 6. Ubezpieczenie

Obowiązkowe ubezpieczenie od „NN” i „OC” obejmuje również ryzyko rajdowe — zaleca się dodatkowe ubezpieczenie „AC”. Zawodnicy zagraniczni muszą obowiązkowo posiadać Międzynarodową Kartę Ubezpieczeniową jako niezbędny warunek uczestnictwa w Rajdzie. Powyższe dokumenty muszą być przedstawione przy badaniu technicznym.

§ 7. Odpowiedzialność Organizatora

Organizator nie przyjmuje na siebie odpowiedzialności za szkody i straty w stosunku do załóg, ich sprzętu, jak i za spowodowanie przez nich pośrednio lub bezpośrednio szkody i straty w stosunku do osób trzecich i ich mienia.

§ 8. Paliwo

- 8.1. Do napędu samochodów dopuszczonych do Rajdu może służyć jedynie paliwo sprzedawane przez stacje benzynowe CPN.
- 8.2. Stosowanie jakichkolwiek domieszek lub mieszanek służących do podniesienia liczby oktanowej paliwa jest wzbronione pod rygorem wykluczenia z Rajdu.

§ 9. Tablica i numery startowe

- 9.1. Organizator dostarczy przed odbiorem technicznym tablice z napisem Rajd Mazurski i numerem startowym. Tablice muszą być umieszczone trwale z przodu i z tyłu samo-

Die Rallyestrecke wird nicht gezeigt. Maßgebend ist die im Bordbuch angegebene Kilometerzahl.

Das Verefehlen oder Abweichen von der Strecke aus irgendwelchen Gründen und die daraus entstehenden Folgen können nicht Gegenstand von Protesterhebungen bzw von Zeitenderungen sein.

- 5.5. Zum Bewegen des Wagens auf der Strecke darf ausschließlich die Motorkraft des Wagens oder die Muskelkraft der Besatzung dienen. Eine Ausnahme davon ist die Hilfeleistung beim eventuellen zurückführen des Wagens auf die Fahrbahn.
- 5.6. Es wird kategorisch untersagt sich unleyal anderen Rallyeteilnehmern gegenüber zu benehmen. Insbesondere ist eine Störung oder Erschwerung der Überholung des eigenen Wagen durch den Wagen eines anderen Teilnehmers untersagt. Jede tatsächlich festgestellte Übertretung diesen Typs kann eine Bestrafung der Besatzung nach § 20 bewirken.

§ 6. Versicherung

Alle Teilnehmer sind verpflichtet die Haftpflicht und „Auto-Casco“ Versicherung zu besitzen. Die Ausländischen Teilnehmer sind verpflichtet den Internationalen Versicherungsnachweis als Bedingung der Teilnahme an der Rallye zu besitzen. Die obigen Dokumente müssen bei der technischen Prüfung vorgelegt werden.

§ 7. Verantwortung des Veranstalters

Der Veranstalter übernimmt keine Verantwortung für Schäden und Verluste den Besatzungen und den Fahrzeugen gegenüber sowie auch für alle direkten oder indirekten Verluste, die die Besatzungen bei dritten Personen und deren Vermögen verusacht haben.

§ 8. Brennstoff

- 8.1. Zum Antrieb der zur Rallye zugelassenen Kraftwagen darf nur der durch die Tankstationen CPN verkaufte Brennstoff verwendet werden.
- 8.2. Die Anwendung irgendwelcher Mischungen und Beimischungen, die zur Erhöhung der oktanzahl dienen ist verboten. Nichtbefolgung zieht den Ausschluß aus der Rallye nach sich.

§ 9. Schilder und Startnummern

- 9.1. Der Veranstalter wird vor der technischen Abnahme Schilder mit der Aufschrift „Rajd Mazurski“ sowie auch die Startnummer den Bewerber aushändigen. Die Schilder müssen während der ganzen

chodu przez cały czas trwania Rajdu.

- 9.2. Brak tablicy spowoduje zaliczenie 50 sek. karnych za każdą tablicę.
- 9.3. Na samochodzie musi być wymalowany numer startowy po obu bokach (możliwie na przednich drzwiach) oraz na masce, kolorem kontrastującym z barwą nadwozia.
(Wymiar cyfr: wysokość — 35 cm szerokość linii — 7 cm).
Organizator udostępni szablon i farbę lub wymaluje uczestnikom numery o których mowa, przed badaniem technicznym.
- 9.4. Zawodnicy, którzy ukończą Rajd muszą zdjąć numery startowe oraz tablice przed opuszczeniem parku (meta Rajdu).
- 9.5. Zawodnicy rezygnujący z dalszego udziału w Rajdzie lub z niego wykluczeni obowiązani są natychmiast zdjąć numery startowe i tablice umieszczone na samochodzie, oraz oddać na PKC lub PKP kartę drogową wraz z kartami Os pod rygorem zastosowania sankcji przez jego ACN.

§ 10. Parki samochodowe

W czasie trwania zawodów organizator wprowadza zasadę parków zamkniętych.

§ 11. Badania techniczne (BT) i identyfikacja samochodu oraz załogi

- 11.1. Samochody zgłoszone do Rajdu muszą być przedstawione do badania technicznego, które przeprowadzi Komisja Techniczna w dniu 5 marca 1971 r. od godz 8.15 w Olsztynie. Dokładny czas Bt-1 wg numerów startowych, podany zostanie załogom oddzielnym komunikatem, który wywieszony będzie na tablicy od dnia 4.III.1971 r. Spóźnienie na Bt-1 (PKC—„0”) karane będzie jak na PKC. Orientacyjny czas badania technicznego określa godzinowy program Rajdu.
- 11.2. Samochody zostaną poddane ponownemu badaniu technicznemu po zakończeniu Rajdu, bezpośrednio po przyjeździe na metę Rajdu. Niezgłoszenie samochodu do badania po Rajdzie pociągnie za sobą wykluczenie załogi z Rajdu.
- 11.3. Za powstałe podczas trwania zawodów uszkodzenia załoga otrzyma następujące punkty karne:
 1. za brak tłumika lub uszkodzenie powodujące jego wyraźne niesprawne działanie 10 sek. karnych

- Rallye-dauer vorne und hinten am Fahrzeug fest angebracht sein.
- 9.2. Das Fehlen eines Schildes wird mit der Anrechnung von 50 Strafsekunden für je ein Schild bestraft.
- 9.3. Auf beiden Seiten des Fahrzeuges (möglichst auf den Fordertüren) und auf der Motorhaube muß die Startnummer mit einer Kontrastfarbe aufgemalt werden) Ausmaße der Nummern: Höhe 35 cm, Linienbreite 7 cm).
Der Organisator wird Schablone und Farben zu Verfügung stellen bzw malt die Nummern den Teilnehmern vor der technischen Prüfung auf.
- 9.4. Diejenigen Fahrer, die die Rallye beenden, müssen die Startnummern und Schilder vor dem Verlassen des Parks (Rallyeziel) abnehmen.
- 9.5. Die Teilnehmer die auf die weitere Teilnahme verzichten oder aus der Rallye ausgeschlossen wurden sind verpflichtet die Startnummern und die auf dem Wagen befestigten Schilder sofort abzunehmen und das Bordbuch sowie auch die OS-kontrollkarten auf der PKC oder PKP-Stelle abzugeben. Nichtbefolgung dieser Anweisung hinterzieht Sanktionen seitens der eigenen ACN.

§ 10. Wagenpark

Während der ganzen Rallyedauer sind geschlossene Parkferme vorgesehen.

§ 11. Technische Abnahme und Identifizierung der Kraftwagen

- 11.1. Die zur Rallye angemeldeten Wagen müssen zur technischen Abnahme vorgestellt werden, die die technische Kommission am 5 März 1971 um 8.15 Uhr in Olsztyn durchführen wird. Die genaue Zeit der Technischen Abnahme (der Startnummernreihenfolge nach wird den Manschaften in einer abgesonderten Information, die am 4. III. 1971 auf einer Informationstafel ausgehenkt wird, bekannt gemacht. Eine Verspätung zur technischen Kontrolle wird in der Konsekvention so bestraft wie auf der PKC-Stelle. Die Zeit der technischen Abnahme wird im Rallye-Program bestimmt.
- 11.2. Die Fahrzeuge werden sofort nach Beendigung des Rallyes (unmittelbar nach der Zielüberfahrt) abermals einer technischen Abnahme unterzogen. Das Nichterscheinen des Wagens zur Endabnahme führt zum Ausschluß aus dem Rallye.
- 11.3. Für die während der Rallyedauer entstandenen Beschädigungen erhält die Besatzung folgende Strafsekunden:
1. Für das Fehlen des Schalldämpfers oder dessen Beschädigung wodurch seine Wirkung deutlich verschlechtert wird 10 Strafsek.

2. za brak świateł — za każdy punkt oświetleniowy, jak i świateł „Stop” wg kodeksu drogowego po 10 sek. karnych
 3. za brak działającego sygnału dźwiękowego 10 sek. karnych
 4. za nie działający rozrusznik elektryczny 50 sek. karnych
 5. za brak tablicy rajdowej po 50 sek. karnych
 6. za nie działające wycieraczki 20 sek. karnych
 7. za brak lusterka wstecznego 20 sek. karnych
 8. za brak fartucha za tylnym kołem po 50 sek. karnych
 9. za brak obowiązującego wyposażenia rajdowego wg § 2 pkt. 6 wykluczenie
- 11.4. Kierownictwo Rajdu może zarządzić oględziny techniczne samochodu biorącego udział w Rajdzie, oraz przeprowadzić identyfikację załóg w czasie trwania zawodów.
Stwierdzenie jakichkolwiek zmian mających wpływ na dopuszczenie samochodu do Rajdu, lub zaliczenie go do danej klasy lub grupy w stosunku do stanu stwierdzonego w czasie badania przez komisję techniczną przed Rajdem, spowoduje wykluczenie załogi z Rajdu.
- 11.5. Komisja techniczna może oznakować poszczególne elementy samochodów przed startem a następnie sprawdzić je na mecie Rajdu — brak oznakowania jest równoznaczny z wymianą danego elementu i spowoduje wykluczenie załogi z Rajdu.

§ 12. Przebieg zawodów

Zawody składać się będą z następujących prób:

- So — jazdy okrężnej na trasie o długości 720 km, podzielonej na 25 etapów
- Swk — próby wyścigowej na dwupoziomowym skrzyżowaniu k/Chruściela, długości ca 1200 m
- OS 1 i 5 — odcinka specjalnego: Wilkowo — XE81 o dług. ca 17 km
- OS 2 i 6 — odcinka specjalnego: Pietrzwałd — Złotowo o długości ca 23 km
- OS 3 i 7 — odcinka specjalnego: Radomno — Nowe Miasto, o długości ca 12 km
- OS 4 i 8 — odcinka specjalnego: Dziurdziewo — Zybułtowo, o długości ca 15 km
- OS 9 — odcinka specjalnego: Leginy — Bredynki o długości ca 17 km
- OS 10 — odcinka specjalnego: Barczewko — Wadąg o długości ca 9 km.

§ 13. So — próba jazdy okrężnej

- | | | |
|--|---------------|---|
| 2. Für das Fehlen des Lichtes, für jeden Leuchtpunkt sowie auch Stoplicht | 10 | „ |
| 3. Versagen des Schallsignals | 10 | „ |
| 4. Versagen des Anlassers | 50 | „ |
| 5. Für das Fehlen des Rallye-schildes | 50 | „ |
| 6. Versagen der Scheibenwischer | 50 | „ |
| 7. Für das Fehlen des Rückspiegels | 20 | „ |
| 8. Für das Fehlen der Gummischürtze am Hinterad | 50 | „ |
| 9. Für das Fehlen der verpflichtigten Rallyeausrüstung nach dem § 2 punkt 6. | Ausschließung | |
- 11.4. Die Fahrleitung kann während der Rallyedauer eine technische Überprüfung des Fahrzeuges und die Identifizierung der Besatzung anordnen. Bei Feststellung irgendwelcher Veränderungen im Vergleich zur ersten Abnahme die einen Einfluß auf die Zulassung der Fahrzeuges zu einer entsprechenden Gruppe und Klasse haben können, wird das Fahrzeug aus dem Rallye ausgeschlossen.
- 11.5. Die Technische Kommission kann einzelne Bestandteile des Wagens vor dem Start kennzeichnen und dieselben dann am Ziel überprüfen. Das Fehlen eines Bestandteiles ist gleichbedeutend mit einem Auswechseln des entsprechenden Teils und wird eine Ausschließung der Besatzung aus der Rallye bewirken.

§ 12. Verlauf der Wettbewerbe

Die Wettbewerbe werden durch folgende Wettproben durchgeführt.

So-Rundfahrt auf der Rallyestrecke mit einer gesamtlänge von 720 km, eingeteilt in 25 Etappen.

Swk-Wettlaufprobe auf der Zwei-Nivean Kreuzung unweit der Ortschaft Chrusciel mit einer Gesamtlänge von 1 200 m.

OS 1 und 5 Sonderabschnitt: Wilkowo XB 81	ca 17 km
OS 3 und 6 Sonderabschnitt: Pietrzwałd—Złotowo	ca 23 km
OS 3 und 7 Sonderabschnitt: Radomno—Nowe Miasto	ca 12 km
OS 4 und 8 Sonderabschnitt: Dziurdziewo—Zybułtowo	ca 15 km
OS 9 Sonderabschnitt: Leginy—Bredynki	ca 17 km
OS 10 Sonderabschnitt: Barczewko—Wadağ	ca 9 km

13.1. Trasa jazdy okrężnej jest podana na str 38—41 niniejszego regulaminu. Zawiera ona miejscowości, PKC i PKP, podział na etapy, km odcinka, km od PKC.

13.2. Na poszczególnych odcinkach etapów obowiązywać będą czasy odpowiadające szybkościom przeciętnym od 40—70 km/godz. Jako podstawę wszelkich obliczeń dotyczących jazdy długodystansowej przyjmuje się odległości uwidocznione w atlasie samochodowym Polski, wydanym przez Państwowe Przedsiębiorstwo Wydawnictw Kartograficznych.

Zadaniem zawodnika podczas jazdy długodystansowej jest przejechanie poszczególnych odcinków trasy w czasach nie dłuższych od ustalonych przez organizatora.

Obowiązujące maksymalne czasy przejazdu poszczególnych odcinków trasy pomiędzy kolejnym PKC podane są w karcie drogowej zawodnika.

Zawodnik zobowiązany jest przejechać wszystkie PKC i PKP w podanej przez organizatora kolejności i kierunku. Czasy przejazdów poszczególnych odcinków ustalone są w ten sposób, aby na drogach przebiegających przez osiedla (miejsce zabudowane) zawodnicy nie przekraczali obowiązujących szybkości maksymalnych.

13.3. W przypadku, gdyby trasa w jakimś punkcie okazała się nieprzejeżdżalna, zawodnicy są obowiązani wrócić na dalszy ciąg trasy jak najkrótszą drogą. Czas wyznaczony na przejechanie tego etapu (między dwoma kolejnymi PKC) nie będzie zmieniony.

13.4. Od chwili startu zawodnicy nie będą mogli powoływać się na jakikolwiek przypadek siły wyższej.

13.5. Start do jazdy okrężnej rozpocznie się wg czasów podanych w karcie drogowej w odstępach 2-minutowych.

Spóźnienie na start do 5 min. nie będzie karane, jednak czas pierwszego etapu jazdy okrężnej będzie obliczony zgodnie z regulaminowym (a nie faktycznym) czasem startu. Spóźnienie na start ponad 5 minut powoduje wyeliminowanie załogi z Rajdu.

13.6. Niedozwolone jest wcześniejsze przybycie na metę jazdy okrężnej w Olsztynie.

§ 13. So—Rundfahrtprobe

- 13.1. Die Strecke der Rundfahrt ist auf der Seite 38—41 der vorliegenden Vorschrift angegeben. Sie enthält Ortschaften PKC und PKP, Einteilung auf Etappen, km Abschnitte, km vom PKC.
- 13.2. Auf den einzelnen Abschnitten der Etappen ist man verpflichtet die durchschnittliche Geschwindigkeit von 40—70 Stundenkilometer einzuhalten. Zur Grundlage in allen Berechnungen der Langstreckenfahrt werden die im Autoatlas Polens herausgegeben durch das Państwowe Przedsiębiorstwo Wydawnictw Kartograficznych sichtbaren Entfernungen angenommen.
Der Wettbewerber ist verpflichtet während der Langstreckenfahrt die einzelnen Abschnitte der Strecke, in einem durch den Organisator festgestellten Zeitraum zu durchfahren.
Die geltenden maximalen Durchfahrtszeiten einzelne Abschnitte der Strecke zwischen dem nächsten PKC sind im Bordbuch des Wettbewerbes eingetragen.
Der Wettbewerber ist verpflichtet durchzufahren alle PKC und PKP in der durch den Veranstalter angegebenen Richtungen und Reihenfolge. Die Durchfahrtszeiten der einzelnen Abschnitte sind derartig festgestellt so daß die Wettbewerber auf den Verkehrsstraßen die durch bebaute Ortschaften führen die geltenden maximalen Geschwindigkeiten nicht überschreiten.
- 13.3. Falls sich die Strecke an irgend einer Stelle als unbefahrbar erweisen sollte, sind die Wettbewerber verpflichtet auf dem kürzesten Wege auf den weiteren Verlauf der Strecke zurück-zukehren. Die für die Durchfahung dieses Abschnittes (zwischen zwei aufeinander folgenden PKC — Stellen) bestimmte Zeit wird nicht geändert.
- 13.4. Nach dem Start kann niemand der Wettbewerber sich auf irgendwelchen Zufall berufen.
- 13.5. Der Start zur Rundfahrt erfolgt gemäß der Startzeit, die im Bordbuch angegeben ist. Der Start wird in Abständen von 2 Minuten erfolgen.
Eine Verspätung zum Start bis 5 Minuten wird nicht gestraft, jedoch die Zeit der ersten Etappe in der Rundfahrt wird regulativgemäß berechnet (und nicht wegen der tatsächlichen Startzeit). Verspätungen zum Start, die mehr als 5 Minuten ausmachen, hinterziehen den Ausschluß der Mannschaft aus der Rallye.
- 13.6. Eine zufrühe Ankunft zum Ziel der Rundfahrt in Olsztyn ist nicht erlaubt.

§ 14. Karta drogowa

- 14.1. Karta drogowa zawiera:
- a) nazwiska i imiona zawodników,
 - b) nr ich licencji,
 - c) markę samochodu,
 - d) grupę i klasę do których został zaliczony samochód,
 - e) nr startowy,
 - f) charakterystykę samochodu wpisana przez Komisję Techniczną,
 - g) zdjęcia i podpisy zawodników,
 - h) spis wszystkich PKC i PKP,
 - i) czasy, w których zawodnicy powinni przejechać trasę jazdy długodystansowej,
 - j) kilometraż jazdy długodystansowej podany w odcinkach od PKC do PKC.
- 14.2. Na każdym punkcie kontrolnym karta drogowa musi być wizowana i ostemplowana pieczętką punktu, którego zadaniem jest przeprowadzenie kontroli. Notatki w karcie drogowej nie mogą posiadać żadnych dopisków, a sprostowania będą uznane tylko, gdy będą formalnie potwierdzone przez jednego z komisarzy kontroli.
- 14.3. Zaden protest dotyczący godzin startu lub przejazdu zanotowany w karcie drogowej nie będzie uznany.
- 14.4. Zawodnik jest odpowiedzialny za przedstawienie karty drogowej na wszystkich punktach kontrolnych. Wszystkie osoby wchodzące w skład załogi samochodu muszą być wymienione w karcie drogowej, gdzie będą zamieszczone ich aktualne fotografie w wymiarach 4×6 cm oraz podpisy. Rezygnacja jednego z członków załogi z dalszego udziału w Rajdzie pociągnie za sobą wykluczenie z Rajdu. Obowiązkiem zawodnika jest przedstawić kartę drogową komisarzom punktu w ustalonym czasie, zawodnik jest odpowiedzialny za wpisanie godzin. Zawodnicy, którzy nie będą mogli przedstawić prawidłowo wypełnionej karty drogowej na mecie, będą wykluczeni z Rajdu.
- 14.5. Zgubienie karty drogowej powoduje wykluczenie załogi z Rajdu. Zawodnicy obowiązani są dopilnować, pod rygorem wykluczenia z Rajdu, aby przejazd ich był odnotowany w kartach drogowych

§ 14. Das Bordbuch

- 14.1. Das Bordbuch enthält:
- a) Zunamen und Vornamen der Wettbewerber,
 - b) Die Nummern ihrer Lizenzen,
 - c) Die Wagenfirma,
 - d) Die Gruppe und Klasse, zu der der Wagen angerechnet wurde,
 - e) Die Startnummer,
 - f) Durch die technische Kommission eingeschriebene Charakteristik des Wagens,
 - g) Lichtbilder und Unterschriften der Wettbewerber,
 - h) Verzeichnis aller PKC und PKP,
 - i) Die Zeiten in denen die Teilnehmer die Strecke der Langstreckenfahrt bewältigen sollen,
 - j) Die in Abschnitten von PKC zu PKC angegebene Kilometerzahl der Langstreckenfahrt.
- 14.2. Auf jedem Kontrollpunkt muß das Bordbuch visiert und mit dem Stempel des Punktes vorgesehen werden, dessen Aufgabe es ist, die Kontrolle durchzuführen. Die Vermerkungen im Bordbuch dürfen keine zusätzlichen Bemerkungen besitzen. Korrekturen werden nur dann berücksichtigt, wenn sie durch einen der Sportkommissare formell bestätigt werden.
- 14.3. Bezüglich der in das Bordbuch eingetragenen Start und Durchfahrzeiten werden keinerlei Proteste entgegengenommen.
- 14.4. Die Besatzung ist für das Vorweisen des Bordbuches an allen Kontrollpunkten verantwortlich. Im Bordbuch müssen alle zur Besatzung gehörenden Personen vermerkt sein. In ihm müssen sich auch deren aktuelle Lichtbilder im Format 4×6 cm befinden sowie deren Unterschriften. Ein Verzicht eines Mitglieds der Besatzung auf die weitere Teilnahme an der Rallye zieht den Ausschluß der ganzen Besatzung nach sich. Die Wettbewerber sind verpflichtet in einer festgestellten Zeit die Bordbücher den Kommissaren an den Kontrollstellen vorzulegen. Der Wettbewerber ist verantwortlich für das Einschreiben der Stunden. Wettbewerber die nicht gut ausgefüllte Bordbücher können vorlegen, Wettbewerber mit nicht richtig ausgefüllten Bordbücher werden aus dem Rallye ausgeschlossen. Ein nichtvorschriftsmäßiges Ausfüllen des Bordbuches vollzieht den Ausschluß der Wettbewerber aus der Rallye.
- 14.5. Das Verlieren des Bordbuches wirkt einen Ausschluß der Besatzung aus der Rallye. Die Wettbewerber sind verpflichtet unter Androhung der Ausscheidung aus der Rallye achtzugeben, daß alle Uurchfahrten an den Kontrollstellen in den Bordbücher ein-

we in wszystkich punktach kontrolnych, wymienionych w kartach drogowych i we wskazanej kolejności.

- 14.6. Natychmiast po przyjeździe na punkt kontroli zawodnik musi oddać kartę drogową komisarzom punktu. Jeżeli chodzi o kontrolę karty drogowej, godziny przejazdu będą mogły być odnotowane w tym przypadku, gdy samochód z pełną załogą będzie się znajdował na przestrzeni rozciągniętej 10 m przed i 10 m za stołem komisarza, samochód musi być przedstawiony maską w kierunku jazdy, z silnikiem uruchomionym. Czas postoju w tej określonej przestrzeni nie może przekraczać czasu, który jest normalnie potrzebny dla przeprowadzenia kontroli.

§ 15. Punkty kontroli czasu (PKC)

- 15.1. Na trasie Rajdu znajdować się będą punkty kontroli czasu (PKC) oznaczone po obu stronach drogi chorągiewkami:
- białą — w odległości 200 m przed PKC.
 - żółtą — w odległości 20 m przed PKC.
- 15.2. Punkty kontroli czasu oznaczone będą tablicami PKC nr... obowiązujący czas rajdowy podawany będzie na odpowiednich tablicach oznaczających bieżącą godzinę i zakończoną pełną minutę. Zawodnik obowiązany jest zgłosić się na PKC wraz z samochodem i podać kartę drogową w regulaminowym czasie. Do karty drogowej wpisywana będzie godzina i pełne ukończone minuty. Moment wręczenia karty drogowej na PKC jest momentem przybycia na punkt kontroli czasu i czas ten w godzinach i minutach zostaje wpisany do karty drogowej załogi. Czas ten jest równocześnie czasem startu do następnego odcinka jazdy długodystansowej.
- 15.3. Wpisane do karty drogowej czasy na poszczególnych PKC **nie podlegają protestom.**
- 15.4. W razie wcześniejszego przybycia na PKC zawodnik powinien oczekiwać na swój regulaminowy czas przybycia przed żółtymi chorągiewkami. Załoga obowiązana jest do opuszczenia PKC wraz z samochodem nie później niż w ciągu 20 sekund po ukończeniu czynności związanych z wpisaniem czasu do karty drogowej.
- 15.5. Oczekiwanie w strefie pomiędzy żółtą chorągiewką, a PKC oraz przedłużenie czasu opuszczenia PKC ponad 20 sek. będzie karane za każde z tych przewinień po 60 sekund karnych.

Punktacja

Za każdą minutę wcześniejszego lub późniejszego przybycia na PKC i metę w stosunku do wyznaczonego czasu, załoga otrzymuje 60 sek. karnych. Dopuszczalne maksymalne spóźnienie na PKC

getragen werden, sie sind auch verpflichtet die richtige Reihenfolge zu bewahren.

- 14.6. Unverzüglich nach Anfahrt auf den Kontrollpunkt muß das Bordbuch dem Kommissar abgegeben werden. Die Eintragungen im Bordbuch werden nur dann vorgenommen, wenn sich der Wagen mit voller Besatzung in der richtigen Fahrtrichtung mit laufendem Motor und einer Entfernung von 10 m vor bis 10 m nach dem Tisch der Kontrolle befindet.

Die Besatzung ist verpflichtet den Kontrollpunkt mitsamt dem Wagen sofort nach Beendigung der Kontrolltätigkeiten zu verlassen.

§ 15. Zeitkontrollpunkte (PKC)

- 15.1. Auf der Rallyestrecke werden sich Zeitkontrollpunkte (PKC) befinden die am Straßenrand zu beiden Seiten mit Flaggen bezeichnet sein werden:

mit weißen Flaggen — 200 M vor PKC

mit gelben Flaggen — 20 M vor PKC

- 15.2. Die Zeitkontrollpunkte werden mit Schildern — PKC Nr. bezeichnet. Die bindende Radiozeit wird auf entsprechenden Schildern mit Angabe der laufenden Stunde und der beendeten vollen Minute angegeben.

Der Moment der Überreichung des Bordbuches auf dem PKC wird als Ankunftszeit auf dem Zeitkontrollpunkt anerkannt und diese Zeit wird i Stunden und Minuten in das Bordbuch der Besatzung eingetragen.

Diese Zeit ist gleichzeitig die Startzeit zum nächsten Abschnitt der Langstreckenfahrt.

- 15.3. Die in das Bordbuch auf den einzelnen PKC eingetragenen Zeiten unterliegen keinen Protest.

- 15.4. Im Falle einer zeitigeren Ankunft an der PKC — Stelle kann der Fahrer auf seine Zeit vor den gelben Fähnchen warten.

Die Fahrer sind verpflichtet die PKC — Stelle samt ihrem Wagen binnen 20 Sekunden nach Beendigung der mit der Eintragung der Zeit in das Bordbuch verbundenen Tätigkeiten zu verlassen.

- 15.5. Für das Warten zwischen den gelben Fähnchen und der PKC Stelle wie auch verspäteten Verlassen der PKC Stelle über 20 Sekunden erhält die Besatzung 60 Strafsekunden.

Punktierung.

Für jede Minute einer früheren oder späteren Ankunft am PKC oder am Ziel verglichen zu der Durchfahrtszeit, erhält die Besatzung 60 Strafsekunden. Die zulässliche maximale Verspätung

wynosi 30 minut. W przypadku, gdy zawodnik będzie miał opóźnienie na PKC, będzie mógł odrobić to opóźnienie w całości lub w części, w czasie następnych etapów, jednak będzie znów ukarany tyle razy po 60 sekund karnych, ile odrobi minut w stosunku do wyznaczonego czasu. Suma spóźnień od czasu wynikającego z karty drogowej na wszystkich PKC w całym Rajdzie nie może przekroczyć 90 minut. Przekroczenie tego czasu powoduje wykluczenie załogi z Rajdu.

§ 16. Punkty kontroli przejazdu (PKP)

W celu przejazdu trasy we właściwym kierunku i właściwymi drogami, załoga obowiązana jest pobrać wizy kontrolne przejazdu kolejno we wszystkich PKP, oznaczonych na karcie drogowej. Czas przejazdu PKP nie będzie wpisywany. Brak jakiegokolwiek wizy przejazdowej PKP w karcie drogowej, powoduje wykluczenie z Rajdu. PKP oznaczony będzie dwoma niebieskimi chorągiewkami, ustawionymi po obu stronach drogi w odległości 200 m od PKP. Punkty kontroli przejazdu będą oznaczone tablicami PKP nr ...

§ 17. Odcinki specjalne (Os)

- 17.1. Na trasie zawodów będą rozmieszczone tak zwane odcinki specjalne w ilości 10 o łącznej długości ca 160 km.

- 17.2. Początek i koniec każdego Os oznaczony będzie tablicami z napisami Os nr... 100 m, Os nr... Start, Meta OS nr... 100 m, Os nr... Meta.

- 17.3. Trasa i długość poszczególnych odcinków specjalnych podana jest w § 12.

- 17.4. Opis prób.

Zawodnik podjeżdża na linię startu próby Os, gdzie komisarze wpisują do kart kontrolnych czas startu i dokładnie o tym czasie wystartują załogi do prób (start o pełnej minucie).

Czasy na Os notowane będą z dokładnością do 1 sekundy, przy pomocy zsynchronizowanych stoperów.

Na mecie obowiązuje zatrzymanie samochodu przy stoliku komisarzy. Natychmiast po dokonaniu zapisu czasu, zawodnik ma obowiązek odjechania z punktu. Zatrzymanie samochodu dozwolone jest dopiero za zieloną chorągiewką umieszczoną ca 200 m za linią mety Os.

am PKC beträgt 30 Minuten. Im Falle einer Verspätung am PKC kann der Wettbewerber das Versäumte im ganzen oder teilweise auf den nächsten Etappen nachholen, bekommt aber sovielmals 60 Strafsekunden wieviel Minuten er nachholt verglichen zu der Durchfahrzeit. Die Summe der Verspätung verglichen zu der Zeit die sich aus dem Bordbuch ergibt, kann auf allen PKC nicht 90 Minuten überschreiten. Die Übertretung dieser Zeit bewirkt eine Ausschließung der Besatzung aus der Rallye.

§ 16. Durchfahrtskontrollpunkte (PKP)

Zwecks Kontrolle der Durchfahrt in der vorgesehenen Richtung und auf richtigen Wegen ist die Besatzung verpflichtet die Visum der Durchfahrtskontrolle der Reihenfolge nach am allen im Bordbuch eingetragenen PKP zu beziehen. Die Zeit der Durchfahrt durch PKP wird nicht eingetragen. Das Fehlen im Bordbuch des PKP Durchfahrtsvisum bewirkt die Ausschließung der Besatzung aus der Rallye. Der PKP wird durch zwei blauen Flaggen, die auf beiden Seiten der Strecke 200 M vor dem PKP aufgestellt werden, gekennzeichnet. Die Durchfahrtskontrollpunkte werden gekennzeichnet mit Schildern: PKP Nr.

§ 17. Sonderabschnitte (OS)

- 17.1. Auf der Rallyestrecke werden sich 10 sogenannten Sonderabschnitte mit einer Gesamtlänge von ca 160 Km befinden.
- 17.2. Anfang und Ende eines jeden OS wird mit einer Tafel mit der Aufschrift OS Nr. 100 M, OS Nr. Start, Meta (Ziel) OS Nr. 100 M, OS Nr. Meta (Ziel)
- 17.3. Die Strecke und Kilometerzahl aller Sonderabschnitte sind im § 12 angegeben.
- 17.4. Beschreibung der Prüfung.
Die Besatzung meldet sich am Start zur Prüfung OS. Hier wird die genaue Startzeit in die Kontrollkarte eingetragen. (Start in vollen Sekunden).
Die Durchfahrtszeit des OS wird mit einer Genauigkeit bis zu einer vollen Sekunde gemessen.
Am Ziel hält die Besatzung das Fahrzeug am Tisch der Kommissare an. Unverzüglich nach Eintragung der Durchfahrtszeit muß die Besatzung das OS — Ziel verlassen zu mindestens hinter die grüne Flage, die sich etwa 200 M hinter dem Ziel OS befindet. Als Zeit der Durchfahrt des Sonderabschnittes gilt der Unterschied der Eintragungen der Zeit in der OS — Karte; d.h. zwischen den Zeiten von Start und Ziel.

Za czas przejazdu Os przyjęta będzie różnica czasów pobranych na mecie i starcie próby.

Kilometraż wszystkich OS-ów jest wliczony w etap jazdy długodystansowej pomiędzy odpowiednimi PKC. Trasy odcinków specjalnych będą w zasadzie dla normalnego ruchu wszystkich pojazdów zamknięte, a piesi będą ostrzeżeni o niebezpieczeństwie przy pomocy odpowiednich obwieszczeń, umieszczonych wzdłuż trasy Os. W razie defektu lub wypadku, należy bezwzględnie usunąć samochód jak najbardziej na pobocze drogi.

W czasie ww prób zawodnicy w żadnym przypadku nie powinni jechać w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy na trasie — pod rygorem wykluczenia z Rajdu.

- 17.5. Jeżeli oczekiwanie na start do próby z winy organizatora lub siły wyższej będzie dłuższe niż trzy minuty, zawodnikom będzie przyznana neutralizacja czasu. Neutralizacja ta będzie wliczona do czasu przejazdu danego etapu jazdy okrężnej.
- 17.6. Załogi otrzymują na starcie do rajdu karty kontroli czasu przejazdu odcinków specjalnych, które zwracają po przejechaniu OS-1 do OS-8 na PKC-13 (Stębark) oraz z OS-9 i OS-10 na mecie rajdu.
- 17.7. Punktacja: czas przejazdu odcinka specjalnego OS będzie mierzony z dokładnością do 1 sekundy. Każda sekunda czasu trwania przejazdu odcinka specjalnego jest sekundą karną.

§ 18.

- 18.1. Swk — próba wyścigowa na dwupoziomym skrzyżowaniu dróg k/Chruściela (szosa za m. Wierzno Wlk.).
- 18.2. Opis prób.
Start z miejsca z silnikiem uruchomionym z przednimi kołami przed linią startu. Na znak startera zawodnik rusza i wykonuje próbę zgodnie z otrzymanym rysunkiem jej wykonania. Meta lotna.
- 18.3. Punktacja: czas mierzony będzie z dokładnością do 0,2 sek., za każde 0,2 sek. załoga otrzyma 0,2 sekundy karnej.

§ 19. Przepisy drogowe

- 19.1. Załogi uczestniczące w Rajdzie obowiązane są do ścisłego przestrzegania obowiązujących w PRL przepisów ruchu drogowego, a w szczególności do ograniczenia szybkości w miejscach zabudowanych.

Die Kilometerzahl aller OS ist in die Etappen der Langstreckenfahrt zwischen den entsprechenden PKC eingerechnet. Die Strecken der Sonderabschnitte werden für den normalen Fahrzeugverkehr geschlossen sein und Fußgänger durch Bekanntmachungen vor drohenden Unfallmöglichkeiten gewarnt. Im Falle einer Panne oder eines Unfalls ist der betreffende Wagen unbedingt möglichst weit auf den Straßenrand abzuschieben.

Während der Zeit der Durchführung der oben erwähnten Prüfungen dürfen die Teilnehmer keinesfalls in der entgegengesetzten Richtung zur Fahrtrichtung auf der Strecke unter Androhung der Ausschließung fahren.

- 17.5. Im Falle einer Startverspätung über drei Minuten durch Schuld vom Organisator oder anderen Gründen wird dem Wettbewerber eine Zeitneutralisierung anerkannt die zur Fahrzeit der Rundfahretappe eingerechnet wird.
- 17.6. Die Besatzungen erhalten auf der Startstelle OS Kontrollkarten welche sie nach Durchfahrt von OS-1 bis OS-8 auf PKC 13 (Ste-bark) und von OS-9 und OS-10 bis zum Rallyeziel abzugeben sind.
- 17.7. Punktierung: Die Durchfahrtszeit des Sonderabschnittes OS wird mit einer Genauigkeit bis zu einer vollen Sekunde gemessen. Jede Sekunde der Dauer der Durchfahrt des Sonderabschnittes ist eine Strafsekunde.

§ 18. Swk—Wettlaufprobe auf der Zwei—Nivean Kreuzung, bei Chrusciel

18.1. (E. 83 hinter der Ortschaft Wierzno Wlk.)

18.2. Beschreibung der Prüfung.

Die Besatzung meldet sich zur Prüfung mit laufendem Motor. Die Vorderräder vor der Startlinie. Der Start zu dieser Prüfung erfolgt auf Zeichen der Startes. Die Prüfung muß mit erhaltenden Zeichnung übereinstimmen. Ziel fliegend.

Punktierung: Die Zeit der Ausführung der Prüfung wird mit einer Genauigkeit von 0,2 Sekunde gemessen werden. Jede 0,2 Sekunde der Dauer der Prüfung gilt als 0,2 Strafsekunde.

§ 19. Verkehrsvorschriften

- 19.1. Uie an der Rallye teilnehmenden Besatzungen sind zu strikten Beachtung der in der Volksrepublik Polen geltenden Vorschriften der Straßenverkehrsordnung verpflichtet, und insbesondere zur Begrenzung der Geschwindigkeit in bebauten Strecken und Ortschaften.

- 19.2. Za každé stwierdzone pierwsze przekroczenie szybkości w miejscach zabudowanych załoga zostanie ukarana 200 sekundami karnymi. Następne przekroczenie spowoduje wykluczenie z Rajdu.

§ 20. Dyscyplina sportowa

Zespół Komisarzy Sportowych może ukarać zawodnika za brak dyscypliny sportowej:

Za niesportowe zachowanie się lub niestosowanie się do uwag i za-łeczeń zespołu Komisarzy Sportowych lub Technicznych względnie Kierownictwa Zawodów — 150 sekund karnych, a w wypadkach drastycznych — wykluczenie z Rajdu.

§ 21. Klasyfikacja

- 21.1. Klasyfikacja zawodników zostanie przeprowadzona po ukończeniu zawodów. Wyniki prowizoryczne zostaną podane do wiadomości zawodników w dniu 7.III.1971 r. o godzinie 0.01.
- 21.2. Klasyfikacją zostaną objęci zawodnicy, którzy uzyskają punktację za wszystkie próby. Najmniejsza suma punktów decyduje o zwycięstwie i zajęciu miejsca w klasyfikacji generalnej zawodów, klasyfikacji w grupach i klasach, oraz Pucharu Pań. W razie równości punktów decydują lepsze wyniki prób wg kolejności:
 - 1) jazda długodystansowa,
 - 2) sumaryczny wynik odcinków specjalnych.
- 21.3. W razie dalszej równości punktacji liczy się ex aequo z zachowaniem pełnej kolejności.
- 21.4. Klasyfikacją zespołową objęte zostaną te zespoły klubowe i narodowe, których co najmniej trzy załogi ukończą Rajd i zostaną sklasyfikowane indywidualnie.
- 21.5. Przy klasyfikacji zespołów przyjmuje się mniejszą sumę punktów w klasyfikacji generalnej, uzyskaną w danym Rajdzie przez trzy najlepsze załogi zgłoszonego zespołu. W przypadku równości punktów decyduje mniejsza suma punktów karnych.
- 21.6. Klasyfikacja do RSMP na rok 1971 zostanie określona w załączniku do niniejszego regulaminu.
- 21.7. Klasyfikacja w konkurencji o Puchar Pań przeprowadzona będzie w przypadku startu co najmniej trzech załóg kobiecych.

- 19.2. Jede Überschreitung der Geschwindigkeit in bebauten Gelände wird bestraft:
für das erste Mal 200 Strafsekunden,
für weitere mit Ausschließung der Besatzung aus der Rallye.

§ 20. Sportliche Disziplin

Die Gruppe der Sportkommissare kann einen Wettbewerber für unsportliches Verhalten bestrafen.

Für unsportliches Verhalten oder Nichtbeachtung der Anweisungen oder Empfehlungen der Gruppe der Sportkommissare oder der Rallyeleitung bis 150 Strafsekunden. In besonders drastischen Fällen kann Ausschluß aus der Rallye verhängt werden.

§ 21. Klassifikation

- 21.1. Die Klassifikation wird nach Beendigung der Wettbewerbe durchgeführt. Die provisorischen Ergebnisse werden am 7 März 1971 um 0 Uhr 01 bekanntgegeben.
- 21.2. Der Klassifikation werden alle Besatzungen unterzogen, die in allen Sportprüfungen Punkte erhielten. Die geringste Anzahl von Punkten entscheidet über den Sieg und den eingenommenen Platz, sowohl in der generellen Klassifikation, wie auch in den einzelnen Klassen, Gruppen und des Damen-Pokals. Im Falle einer Gleichheit von Punkten entscheiden bessere Ergebnisse in folgender Reihenfolge:
- 1) Die Langstreckenfahrzeit.
 - 2) Die Summe der OS-Ergebnisse.
- 21.3. Im Falle von weiterer Punktgleichheit wird der Platz ex aequo anerkannt.
- 21.4. In der Nationalen und Klubklassifizierung werden diejenigen Mannschaften einbezogen, deren 3 angemeldeten Besatzungen die Rallye beenden und klassifiziert sind.
- 21.5. In der Gruppenklassifizierung werden geringere Punktsommen der generellen Klassifikation angenommen. Klassifiziert werden 3 besten Besatzungen der angemeldeten Gruppe. Im Falle einer Gleichheit von Punkten entscheiden die Summen der Strafpunkte.
- 21.6. Die Klassifikation zur RSMP für 1971 werden im Anhang dieser Ausschreibung bestimmt.
- 21.7. Eine Klassifikation für den Damenpokal wird dann stattfinden wenn sich mindestens 3 Damenbesatzungen am Start melden.

§ 22. Protesty, zażalenia i wyjaśnienia

- 22.1. Protesty i zażalenia mogą być składane przez zawodników lub ich pełnomocników na piśmie najpóźniej w ciągu 60 minut od czasu przyjazdu na metę do Komandora lub Biura Rajdu za potwierdzeniem.
- 22.2. Protesty w sprawie przyjęcia kierowcy lub samochodu do zawodów, jak również zakwalifikowania do grupy lub klasy, można składać w ciągu 60 minut po Bt-1, a w wypadku gdy dotyczy to konkurenta w ciągu 60 minut po ogłoszeniu listy startowej.
- 22.3. Po zgłoszeniu wyników prowizorycznych wyjaśnienia mogą dotyczyć wyłącznie ewentualnych błędów rachunkowych na arkuszu zbiorczym wyników i mogą być zgłoszone najpóźniej w ciągu 60 minut od ogłoszenia wyników prowizorycznych.
- 22.4. Do protestu należy dołączyć kaucję w wysokości zł 500.—, zwrótną w wypadku uznania protestu.
- 22.5. Reklamacje zbiorowe nie będą przyjmowane.
- 22.6. Reklamacje dotyczące ostatecznej klasyfikacji mogą być składane do Głównej Komisji Sportowej — Samochodowej ZG PZMot.

§ 23. Nagrody

- 23.1. Ustanawia się następujące nagrody:
- a) zespołowe:
 - 1) puchar za I miejsce w konkurencji międzynarodowej,
 - 2) puchar za I miejsce w konkurencji zespołów klubowych.Nagroda zespołowa ad 1) będzie przyznana, o ile o nią ubiegać się będą przynajmniej 2 zespoły, a ad 2) — 3 zespoły.
 - b) indywidualne:

Puchary dla miejsc 1—6 w klasyfikacji ogólnej (generalnej),
Puchar Pań — dla najlepszej załogi kobiecej przy starcie przynajmniej 3 załóg kobiecych,
Ponadto puchary za miejsca 1—3 w klasach, przy starcie 5 załóg — 1 puchar, przy 10 — 2 puchary, powyżej 10 — 3 puchary.
- 23.2. Poza tym organizator rozdzieli nagrody za najlepszy wynik na poszczególnych próbach sportowych.
- 23.3. Szczegółowe zestawienie nagród zostanie podane do wiadomości zawodnikom przed startem do jazdy okrężnej.

§ 22. Proteste, Beschwerden, Erklärungen

- 22.1. Proteste und Beschwerden können innerhalb von 60 Minuten nach Ankunft am Ziel schriftlich beim Fahrleiter (Kommandor) oder beim Rallyebüro eingegeben werden.
- 22.2. Proteste wegen Annahme des Fahrers oder des Wagens zur Rallye sowie gegen Einqualifizierung zur Gruppe bzw. Klasse können innerhalb von 60 Minuten nach Bt-1, und im Falle daß es einen Konkurrenten betrifft innerhalb von 60 Minuten nach Bekanntgabe der Startliste erfolgen.
- 22.3. Die Erklärungen wegen der Rechenfehler auf der Ergebnistafel innerhalb von 60 Minuten von der Zeit der Bekanntmachung der provisorischen Ergebnisse.
- 22.4. Dem Protest muß eine Kautionssumme von 500,— zł beigegeben werden. Diese Geldsumme wird zurückerstattet im Falle einer Anerkennung des Protests.
- 22.5. Proteste und Gruppenreklamationen werden nicht angenommen.
- 22.6. Reklamationen, die die endgültige Klassifizierung betreffen können zur Hauptkommission für Automobilsport ZGPZ Mot. erfolgen.

§ 23. Preise

- 23.1. Es werden folgende Preise erteilt:
- a) Gruppenpreise
- 1) Pokal für den 1. Platz in der internationalen Konkurrenz
 - 2) Pokal für den 1. Platz in der Konkurrenz der Klubgruppen
- Die Gruppenpreise ad 1 werden nur dann erteilt wenn sich mindestens 2 Gruppen um diese bewerben, und ad 2—3 Gruppen.
- b) Individuelle Preise.
- Pokale für die Plätze 1 bis 6 in der allgemeinen generellen Klassifizierung)
- Damenpokal für die beste Damenbesetzung, wenn sich mindestens 3 Damenbesetzungen am Start melden. Außerdem Pokale für die Plätze 1—3 in den Klassen wenn sich mindestens 5 Besetzungen am Start melden — 1 Pokal, bei 10 Besetzungen am Start 2 Pokale über 10 Besetzungen am Start — 3 Pokale.
- 23.2. Außerdem wird der Organisator weitere Preise für die besten Sportergebnisse erteilen.
- 23.3. Ein Verzeichnis dieser Preise wird den Wettbewerbern vor dem Start zur Rundfahrt bekanntgegeben.

§ 24. Przepisy końcowe

- 24.1. Organizator zastrzega sobie prawo do właściwej interpretacji zmian i uzupełnień niniejszego regulaminu, wydania instrukcji dodatkowych i uzupełniających, jak również całkowitego odwołania zawodów.
- 24.2. Wszelkie ewentualne zmiany dotyczące wykonawstwa poszczególnych prób sportowych lub odcinków jazdy długodystansowej itp., a nie dotyczące zmiany istoty regulaminu, podawane będą do wiadomości przed rozpoczęciem Rajdu lub w poszczególnych przypadkach przed startem do danej próby drogą ogłoszenia na miejscu startu. W przypadkach spornych tylko polski tekst regulaminu jest miarodajny.

Olsztyn, dnia 15 listopada 1970 r.

AUTOMOBILKLUB WARMIŃSKO-MAZURSKI KOMISJA SPORTOWA

Regulamin niniejszy został zatwierdzony przez Główną Komisję Sportowo-Samochodową ZG PZM w Warszawie, dnia 30 grudnia 1970 roku.

§ 24. Schlubestimmungen

24.1. Der Vernastalter behält sich das Recht vor, diese Ausschreibung zu ändern oder zu ergänzen, sowie auch zusätzliche oder ergänzende Anweisungen zu erlassen, wie auch den Wettbewerb gänzlich abzusagen.

24.2. Sämtliche Änderungen betreffend der Ausführung einzelner Sportprüfungen oder gewisser Abschnitte der Langstreckenfahrt usw, welche diese Ausschreibungen im Prinzip nicht ändern, werden vor dem Rallye bekanntgegeben. In besonderen Fällen kann die Bekanntmachung beim Start einer Probe an Ort und Stelle erfolgen.

In Streitfällen ist nur der polnische Text dieser Ausschreibung maßgebend.

Olsztyn, den 15 November 1970

**Automobilklub Warmińsko-Mazurski
Sportkommission**

Genehmigt durch die Hauptkommission für Automobilsport ZGPZM
in Warszawa am 30 Dezember 1970

P.P. „MOTOZBYT” W OLSZTYNIE

przy ul. Partyzantów 26

prowadzi:

**działalność handlowo-usługową na terenie województwa
olsztyńskiego poprzez:**

- Stację Obsługi Samochodów w Olsztynie przy ul. Partyzantów 26
- Stację Obsługi Samochodów w Szczytnie ul. Polska 36
- Stację Obsługi Samochodów w Pieszku ul. Olsztyńska 24

Sprzedaż części zamiennych do pojazdów, pojazdy jednośladowe oraz akcesoria prowadzą sklepy w:

- Olsztynie ul. Partyzantów 26
- Olsztynie ul. Mazurska 16
- Bartoszycach ul. Kętrzyńska 25
- Braniewie ul. Fromborska 16
- Mrągowie ul. Mały Rynek 5
- Giżycku ul. Dąbrowskiego 10
- Nowym Mieście Lub. ul. 1-go Maja 4
- Biskupcu Pl. Wolności 56
- Szczytnie ul. Polska 36
- Nidzica Pl. Wolności 9
- Pieszku ul. Olsztyńska 24
- Ornećce ul. Pionierów 16

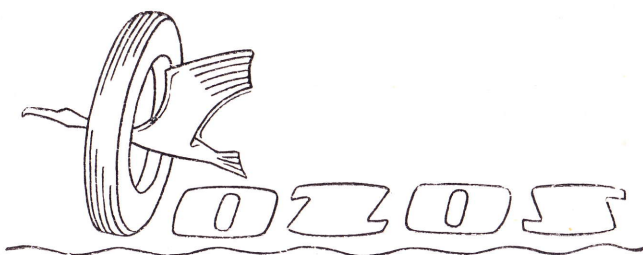
TRASA RAJDU

Punkt	Miejscowość	Odległ. km	Km etapu	Km w rajdzie	
1	2	3	4	5	
START	1. OLSZTYN — WILKOWO				
	Olsztyn	0	0	0	
	Stawiguda	15	15		
	Olsztynek	11	26		
PKC—1	Wilkowo	2	28	28	
Os—1 start	2. WILKOWO — PIETRZWAŁD				
	Wilkowo	0	0		
	Elgnówko	—	—		
	Os—1 meta	XE-81	17	18	
Os—1 meta	Brzydowo	—	—		
	Smykówko	—	—		
	PKC—2	Pietrzwałd	21	38	66
Os—2 start	3. PIETRZWAŁD — LUBAWA				
	Pietrzwałd	0	0		
	Wygoda	—	—		
	Zajączki	—	—		
Os—2 meta	Złotowo	23	23		
PKC—3	Lubawa	5	28	94	
PKP—1	4. LUBAWA — RADOMNO				
	Lubawa	0	0		
	x Samplawa	5	5		
	Hawa	13	18		
PKC—4	Radomno	10	28	122	
Os—3 start	5. RADOMNO — RYBNO				
	Radomno	0	0		
	Os—3 meta	Nowe Miasto	12	12	
	Grodziczno	12	24		
PKC—5	Rybno	12	36	158	
PKC—6	6. RYBNO — DZIURDZIEWO				
	Rybno	0	9		
	Żabiny	—	—		
	Uzdowo	16	16		
PKC—6	Dziurdziewo	10	26	184	

1	2	3	4	5	
Os—4 start	7. DZIURDZIEWO — WILKOWO				
	Dziurdziewo	0	0		
	Browina	—	—		
	Os—4 meta	Zybułtowo	15	15	
Os—4 meta	Pawłowo	8	23		
	Olsztynek	6	29		
	PKC—7	Wilkowo	3	32	216
Os—5 start	8. WILKOWO — PIETRZWAŁD				
	Wilkowo	0	0		
	Elgnówko	—	—		
	Os—5 meta	XE-81	17	17	
Os—5 meta	Brzydowo	—	—		
	Smykówko	—	—		
	PKC—8	Pietrzwałd	21	38	254
Os—6 start	9. PIETRZWAŁD — LUBAWA				
	Pietrzwałd	0	0		
	Wygoda	—	—		
	Zajączki	—	—		
Os—6 meta	Złotowo	23	23		
PKC—9	Lubawa	5	28	282	
PKP—2	10. LUBAWA — RADOMNO				
	Lubawa	0	0		
	x Samplawa	5	5		
	PKC—10	Ilawa	13	18	
PKC—10	Radomno	10	28	310	
Os—7 start	11. RADOMNO — RYBNO				
	Radomno	0	0		
	Os—7 meta	Nowe Miasto	12	12	
	Grodziczno	12	24		
PKC—11	Rybno	12	36	346	
PKC—12	12. RYBNO — DZIURDZIEWO				
	Rybno	0	0		
	Żabiny	—	—		
	Uzdowo	16	16		
PKC—12	Dziurdziewo	10	26	373	

1	2	3	5	5
Os—8 start	13. DZIURDZIEWO — GRUNWALD Dziurdziewo	0	0	
	Browina	—	—	
Os—8 meta	Zybułtowo	15	15	
PKC—13	Stębark (Grunwald)	5	20	392
	14. GRUNWALD — OSTRÓDA Stębark (Grunwald)	0	0	
	Frygnowo	5	5	
	Rychnowo	8	13	
PKC—14	Ostróda	17	30	422
	15. OSTRÓDA — MORĄG Ostróda	0	0	
	Kaczory	4	4	
	Zawroty	14	18	
PKC—15	Morąg	9	27	449
	16. MORĄG — PASŁĘK Morąg	0	0	
	Łączno	—	—	
	Surowe	17	17	
PKC—16	Pasłek	8	25	474
	17. PASŁĘK — WIERZNO Pasłek	0	0	
	Młynary	15	15	
	Bludowo	—	—	
	Wierzno	13	28	
PKC—17	autostrada X „Swk”	4	32	503
	18. WIERZNO — FROMBORK E-83	0	0	
Swk	x Swk	1	1	
	Biedkowo	—	—	
PKC—18	Frombork	16	17	523
	19. FROMBORK — PIENIEŻNO Frombork	0	0	
PKC—18	„bis”	10	10	
	Płoskinia	—	—	
	Pakosze	23	33	
PKC—19	Pieniężno	7	40	563

1	2	3	4	5
	20. PIENIEŻNO — LIDZBARK W. Pieniężno	0	0	
	Babiak	—	—	
PKC—20	Lidzbark Warmiński	38	38	601
	21. LIDZBARK W. — BISZTYNEK Lidzbark Warmiński	0	0	
	Kiwity	—	—	
PKC—21	Bisztynek	26	26	627
	22. BISZTYNEK — LEGINY Bisztynek	0	0	
	Sątopy	8	8	
	Reszel	9	17	
PKC—22	Leginy	7	24	651
	23. LEGINY — BISKUPIEC Leginy	0	0	
Os—9 start	Łężany	—	—	
Os—9 meta	Bredynki	17	17	
PKC—23	Biskupiec	7	24	675
	24. BISKUPIEC — BARCZEWKO Biskupiec	0	0	
	Barczewo	22	22	
PKC—24	Barczewko	5	27	702
	25. BARCZEWKO — OLSZTYN Barczewko	0	0	
Os—10 start	Wadąg	9	9	
Os—10 meta	Olsztyn	9	18	
META				720

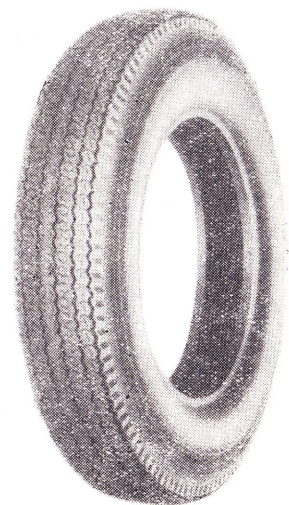


Olsztyńskie Zakłady Opon Samochodowych „STOMIL”

OLSZTYN, AL. XX-LECIA PRL

produkuja:

opony następujących rozmiarów,
mające zastosowanie do pojazdów



- 5.20—13/4 — Trabant,
Zaporożec ZAZ
- 5.60S—13/4 — FIAT,
Wartburg 353,
Moskwicz 408,
- 6.40—15/6 — Warszawa,
Volvo P120,
Mercedes 220,
Wartburg Kombi,
Wartburg Camping,
- 6.50—16/6 — Żuk, Nysa,
- 8.25—20/12 — Star, Horch H3A,
- 11.00—20/14 — Jelcz, Żubr, Skoda,
Tatra,
- 11—28/6 — ciągnik Ursus C330,
- 13—28/8 — ciągnik Ursus
C4011.

Opony te są do nabycia w punktach detalicznej sprzedaży P.P. Motozbyt i CRS „Samopomoc Chłopska” na terenie całego kraju.

LOKALIZACJA PUNKTÓW I PRÓB SPORTOWYCH

Punkt—Próba	Miejscowość	Adres—bliżej ze określenie
1	2	3
Sekretariat	Olsztyn	ul. Kozłowskiego 2 — Automobilklub Warmińsko-Mazurski
Bt—1	Olsztyn	ul. Kozłowskiego 2 — Automobilklub Warmińsko-Mazurski
Park samochod. Start	Olsztyn	Plac im. K. Świerczewskiego
PKC—1	Wilkowo	Plac im. K. Świerczewskiego ul. Wilcza — przy domu Nr 34 — około 300 m przed tablicą z nazwą wsi.
Os—1 start	Wilkowo	20 m za PKC—1
Os—1 meta	XE-81	przed skrzyżowaniem drogi z Ostrowina z drogą E-81 około 500 m.
PKC—2	Pietrzwałd	przy domie Nr 57 (po prawej stronie drogi)
Os—2 start	Pietrzwałd	przy domie Nr 58 (po prawej stronie drogi)
Os—2 meta	Złotowo	200 m przed wsią — na drodze Wałdyki- Lubawa i przed skrzyżowaniem około 10 m za drogą na Marwałd.
PKC—3	Lubawa	obok domu Nr 17 przy ul. Gdańskiej po lewej Kościół
PKP—1	Ilawa	ul. Wojska Polskiego Nr 20
PKC—4	Radomno	na początku wsi przy domie Nr 9
Os—3 Start	Radomno	10 m za PKC—4
Os—3 Meta	Nowe Miasto	na drodze Skarlin-Nowe Miasto — na przeciwko dworca kolejowego — około 250 m przed przejazdem kolejowym
PKC—5	Rybno	obok baru „Jeziorka” — (środek wsi)
PKC—6	Dziurdziewo	przy domu Nr 5 — Klub Prasy
Os—4 Start	Dziurdziewo	siedziba Gromadz. Rady Narodowej
Os—4 Meta	Zybułtowo	obok domu Nr 3 (sklep Art. Spożywcze)
PKC—7	Wilkowo	jak PKC—1
Os—5 Start	Wilkowo	jak Os—1 Start
Os—5 Meta	XE—81	jak Os—1 Meta
PKC—8	Pietrzwałd	jak PKC—2
Os—6 Start	Pietrzwałd	jak Os—2 Start
Os—6 Meta	Złotowo	jak Os—2 Meta
PKC—9	Lubawa	jak PKC—3

1	2	3
PKP—2	Ława	jak PKP—1
PKC—10	Radomno	jak PKC—4
Os—7 Start	Radomno	jak Os—3 Start
Os—7 Meta	Nowe Miasto	jak Os—3 Meta
PKC—11	Rybno	jak PKC—5
PKC—12	Dziurdziewo	jak PKC—6
Os—8 Start	Dziurdziewo	jak Os—4 Start
Os—8 Meta	Zybultowo	jak Os—4 Meta
PKC—13	Stębark	przy budynku Prez. Grom. Rady Narodowej i gospodzie
PKC—14	Ostróda	ul. Grunwaldzka — za stacją CPN 50 m
PKC—15	Morąg	ul. Curie-Skłodowskiej — przy ratuszu
PKC—16	Pasłęk	Plac 1000-lecia
PKC—17	Wierzno-Wielk.	około 3 km, za wsią Wierzno — skrzyżowanie szosy z drogą Chruściel-Braniewo (przed wiaduktem)
Swk	Wierzno	start i meta pod wiaduktem na autostradzie przed rozjazdem na Chruściel i Braniewo (1200 m)
PKC—18	Frombork	ul. Kopernika 12 (Restauracja „Pod wzgórzem” — Rynek
PKC—19	Pieniężno	przed przejazdem kolejowym przy wjeździe do miasta
PKC—20	Lidzbark Warm.	ul. Lenina — przed skrzyżowaniem z drogą do Bartoszyc i przed pomnikiem 20 m
PKC—21	Bisztynek	Rynek
PKC—22	Leginy	ostatni dom po lewej stronie drogi 50 m przed tablicą kierunkową do Biskupca i Woli
Os—9 Start	Leginy	jak wyżej za PKC—22-20 m
Os—9 Meta	Bredynki	około 100 m przed wsią Bredynki
PKC—23	Biskupiec	ul. Dzierżyńskiego — około 30 m przed rondem
PKC—24	Barczewko	przy ostatnim domu po prawej stronie drogi w kierunku Olsztyna
Os—10 Start	Barczewko	około 30 m za PKC—24
Os—10 Meta	Wadąg	około 300 m przed miejscowością Wadąg
Meta	Olsztyn	ul. Kopernika — przy gmachu PWRN
Bt—2	Olsztyn	ul. Zwycięstwa — przy wjeździe na dziedziniec PWRN
Park samoch.	Olsztyn	dziedziniec gmachu PWRN ul. Zwycięstwa

Państwowy

Zakład

Ubezpieczeń

przypomina:

→ Najdoskonalszy technicznie pojazd bez rozsądnego KIEROWCY nie gwarantuje bezpieczeństwa użytkowników dróg.

→ Największa szybkość Twojego pojazdu — to szybkość w każdych warunkach bezpieczna.

→ PAMIĘTAJ, że dziecko na jezdni czy drodze może zawsze wykonać nieprzewidziany manewr. Bądź ostrożny!!!

→ PAMIĘTAJ, że w ruchu poprzecznym na drogach powstają najczęściej wypadki.

→ Bezpieczeństwo na drogach zależy od WSZYSTKICH JEJ UŻYTKOWNIKÓW.

GODZINOWY PROGRAM RAJDU

Godzina	Lokalizacja	Wyszczególnienie
1	2	3

4 marca 1971 r. (czwartek)

16.00—22.00	Automobilklub — Olsztyn	Sekretariat — pobieranie dokumentów rajdowych
-------------	----------------------------	---

5 marca 1971 r. (piątek)

8.00—15.00	Olsztyn — AWM	Sekretariat
8.00—12.30	Olsztyn — AWM	Malowanie numerów startowych
8.15—9.15	Olsztyn — AWM	
	(PKC „0”)	Bt-1 nr. startowe 1—20
9.15—10.15	„	Bt-1 nr. startowe 21—40
10.15—11.15	„	Bt-1 nr. startowe 41—60
11.15—12.15	„	Bt-1 nr. startowe 61—80
12.15—13.00	„	Bt-1 uzupełniające
8.30—15.45	Olsztyn — pl. Gen. Świerczewskiego	Zamknięty park maszyn
15.45—16.00	Olsztyn — pl. Gen. Świerczewskiego	Uformowanie kolumny samochodów
16.00—16.20	Olsztyn — pl. Armii Czerwonej	Złożenie kwiatów pod Pomnikiem Wdzięczności
16.20—16.50	Olsztyn — miasto	Defilada ulicami miasta
16.50—19.00	Olsztyn ul. XX-lecia PRL	Zamknięty park maszyn
17.00—17.30	Olsztyn — Zakłady Opon Samochodowych	Oficjalne otwarcie zawodów
17.30—19.00	Olsztyn — OZOS	Zwiedzanie Zakładów Opon Samochod.
19.00—19.15	Olsztyn — pl. Świerczewskiego	Przejazd do parku maszyn
21.00—23.00	Olsztyn — pl. Świerczewskiego	Start do So (jazdy okrężnej)
21.42—23.42	Wilkowo	PKC — 1
21.42—23.42	Wilkowo	Os — 1 start
22.00—24.00	XE-81	Os — 1 meta
22.20—0.20	Pietrzwałd	PKC — 2
22.20—0.20	Pietrzwałd	Os — 2 start
22.43—0.43	Złotowo	Os — 2 meta

1	2	3
22.48—0.48	Lubawa	PKC — 3
23.06—1.06	Ilawa	PKP — 1
23.16—1.16	Radomno	PKC — 4
23.16—1.16	Radomno	Os — 3 start
23.28—1.28	Nowe Miasto	Os — 3 meta
23.52—1.52	Rybno	PKC — 5

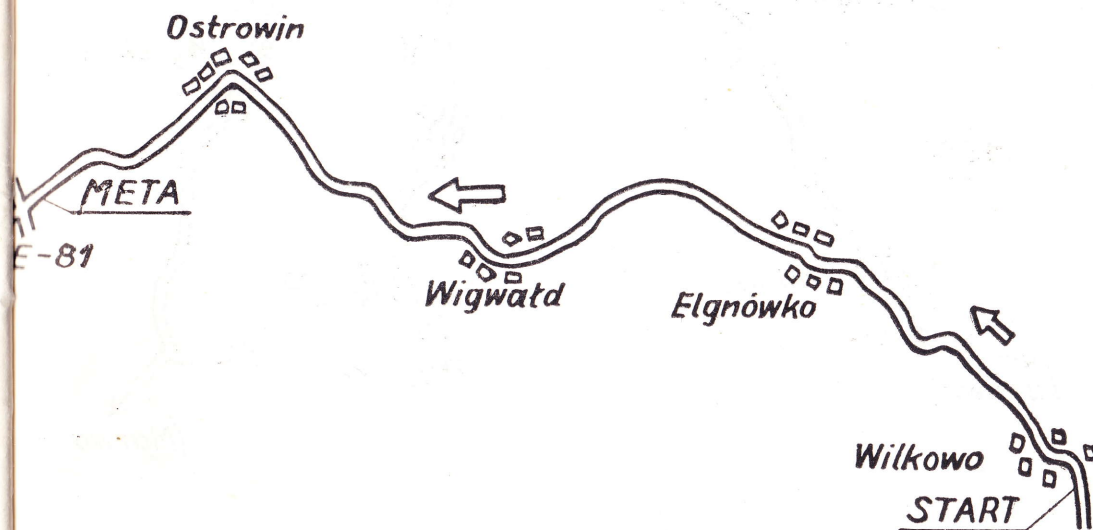
6 marca 1971 r. (sobota)

0.18—2.18	Dziurdziewo	PKC — 6
0.18—2.18	Dziurdziewo	Os — 4 start
0.33—2.33	Zybułtowo	Os — 4 meta
0.50—2.50	Wilkowo	PKC — 7
0.50—2.50	Wilkowo	Os — 5 start
1.07—3.07	XE-81	Os — 5 meta
1.28—3.28	Pietrzwałd	PKC — 8
1.28—3.28	Pietrzwałd	Os — 6 start
1.50—3.50	Złotowo	Os — 6 meta
1.56—3.56	Lubawa	PKC — 9
2.14—4.14	Ilawa	PKP — 2
2.24—4.24	Radomno	PKC — 10
2.24—4.24	Radomno	Os — 7 start
2.36—4.36	Nowe Miasto	Os — 7 meta
3.00—5.00	Rybno	PKC — 11
3.26—5.26	Dziurdziewo	PKC — 12
3.26—5.26	Dziurdziewo	Os — 8 start
3.41—5.41	Zybułtowo	Os — 8 meta
3.46—5.46	Stębark (GRUNWALD)	PKC — 13
4.16—6.16	Ostróda	PKC — 14
4.39—6.39	Morąg	PKC — 15
5.04—7.04	Pasłęk	PKC — 16
5.36—7.36	Wierzno (autostrada)	PKC — 17
5.36—7.36	Autostrada	Swk
5.53—7.53	Frombork	PKC — 18
120'	Frombork	Śniadanie
7.53—9.53	Frombork	PKC — 18 „bis”
8.27—10.27	Pieniężno	PKC — 19
8.59—10.59	Lidzbark Warmiński	PKC — 20
9.25—11.25	Biszynek	PKC — 21
9.45—11.45	Leginy	PKC — 22
9.45—11.45	Leginy	Os — 9 start

1	2	3
10.02—12.02	Bredynki	Os — 9 meta
10.09—12.09	Biskupiec	PKC — 23
10.36—12.36	Barczewko	PKC — 24
10.36—12.36	Barczewko	Os — 10 start
11.45—13.45	Wadąg	Os — 10 meta
11.05—13.05	Olsztyn	META RAJDU
11.05—13.05	Olsztyn	Bt-2
11.05—10.00 20.00	dnia 7.III.1971 r. Olsztyn Olsztyn — OZOS	Zamknięty park maszyn Wspólna kolacja
7 marca 1971 r. (niedziela)		
0.01	Olsztyn — OZOS	Ogłoszenie wyników prowizorycznych
11.00—12.00	Olsztyn — OZOS	Ogłoszenie wyników oficjalnych Rozdanie nagród

OS-1/5
Wilkowo - x E 81

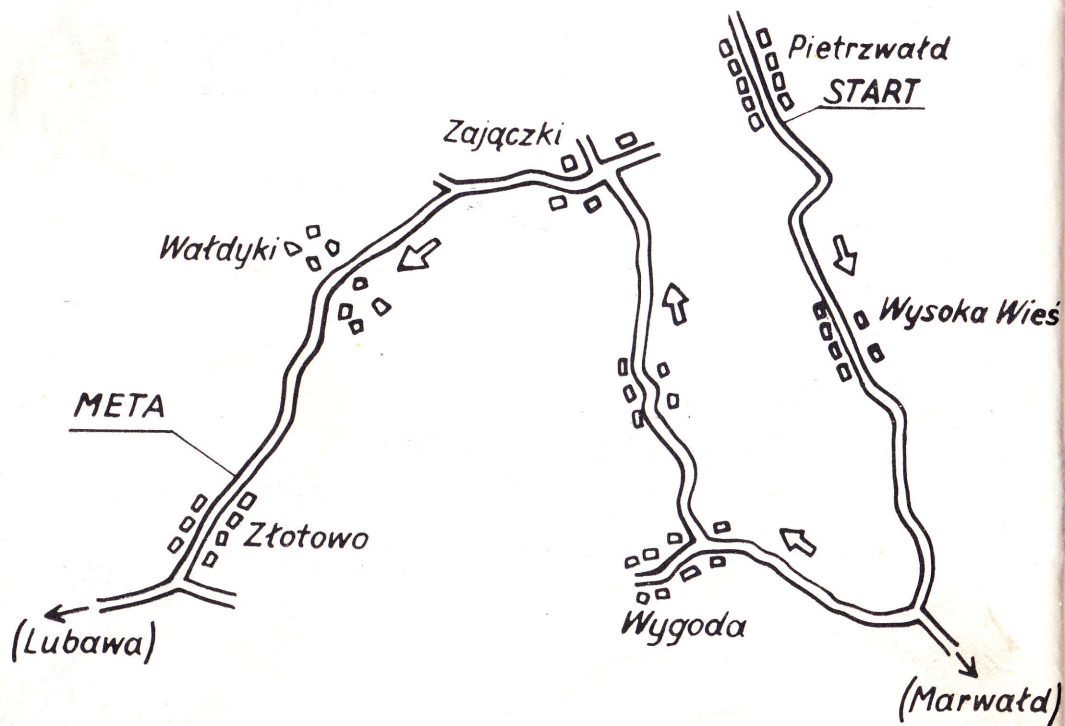
17 km



OS - 2/6

Pietrzwałd - Złotowo

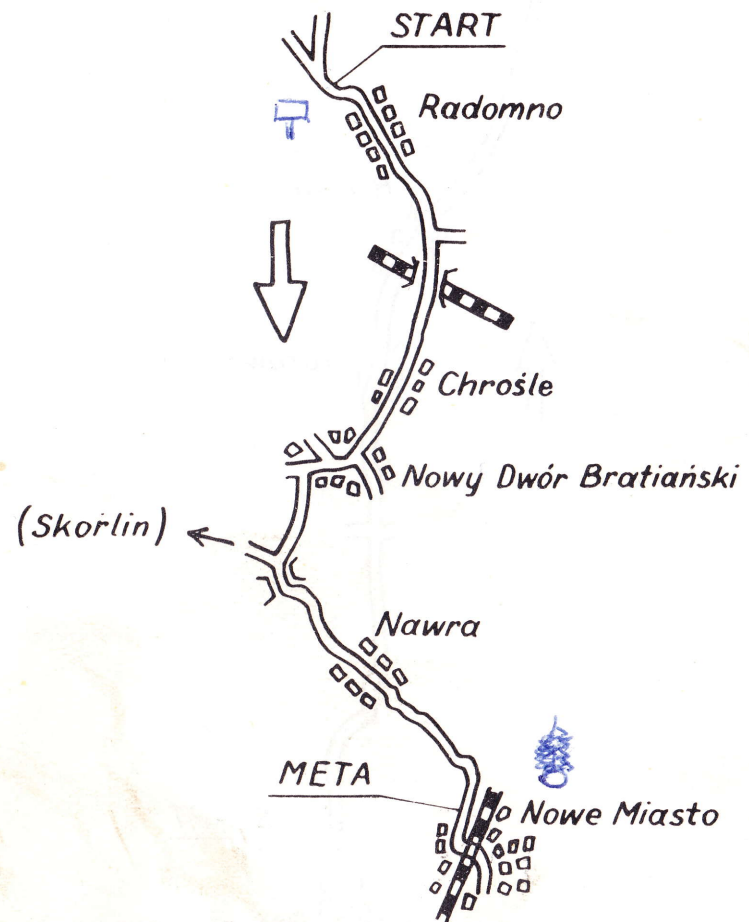
23 km



OS - 3/7

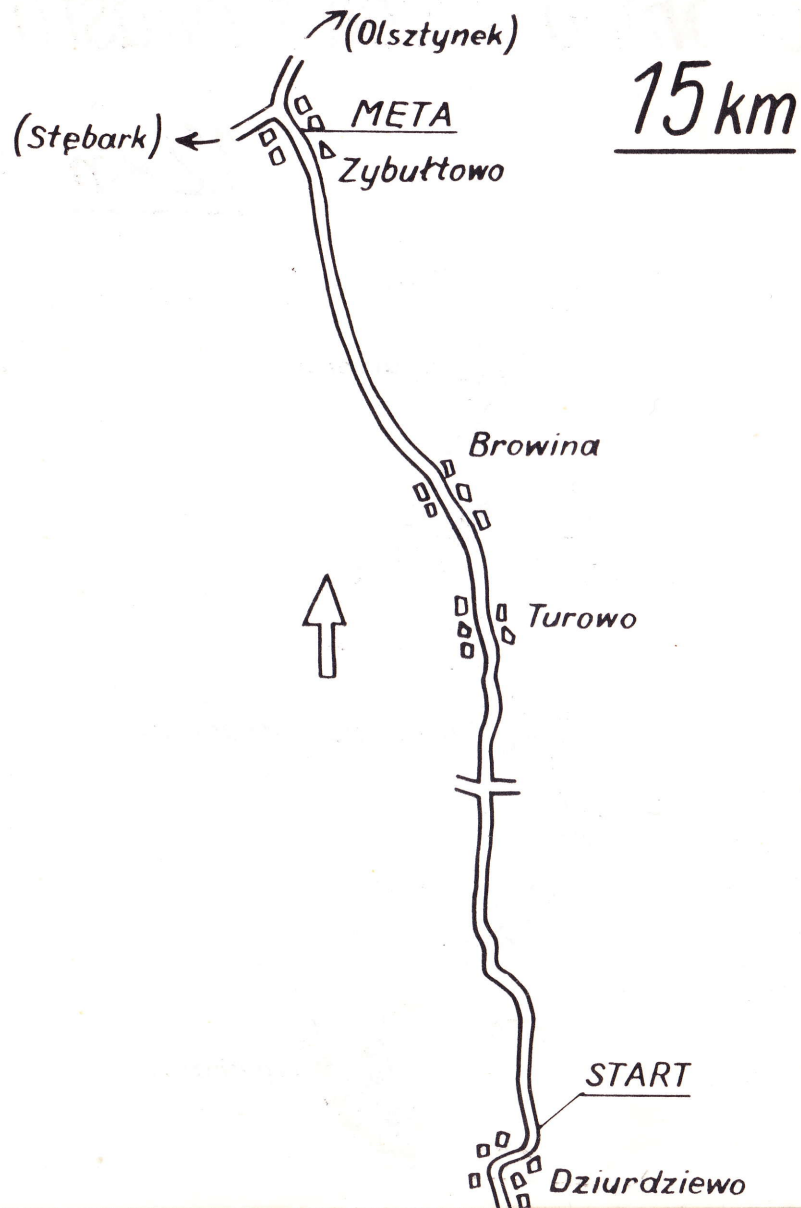
Radomno - Nowe Miasto

12 km



OS - 4/8

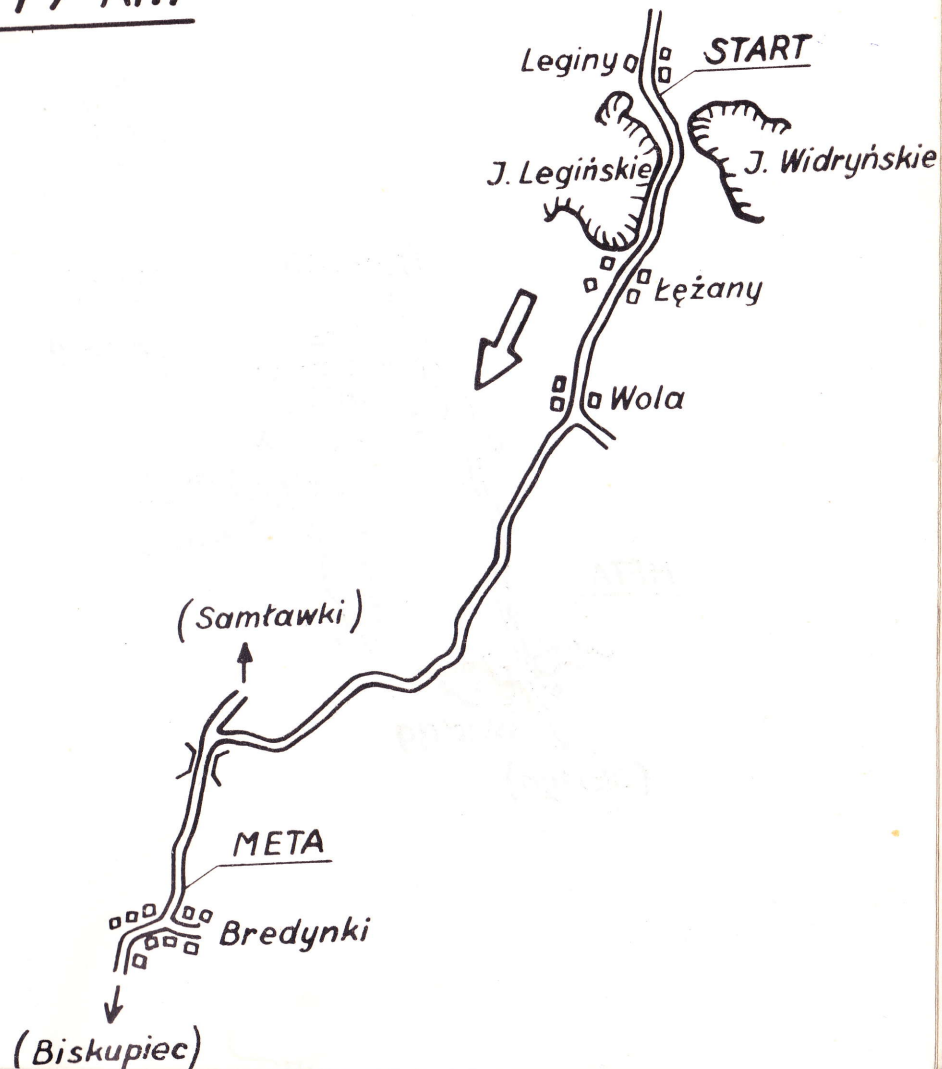
Dziurdziewo - Zybuttowo



OS - 9

Leginy - Bredynki

17 km



OS - 10

Barczewko - Wadąg

9 km



Próba "Swk"

12 km

